

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 109 (1976)
Heft: 15-16

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organ des Bernischen Lehrervereins
109. Jahrgang. Bern, 9. April 1976

Organe de la Société des enseignants bernois
109^e année. Berne, 9 avril 1976

Abgeordnetenversammlung des Bernischen Lehrervereins Assemblée des délégués de la Société des enseignants bernois

Mittwoch, 28. April 1976, vormittags 9.00 Uhr
(evtl. mit Fortsetzung am Nachmittag)
im Rathaus Bern
Mittagessen im Bahnhof-Buffer (2. Stock)

Mercredi, 28 avril 1976, à 9 heures précises
(éventuellement séance de relevée l'après-midi)
Hôtel du Gouvernement Berne
Repas de midi au Buffet de la Gare (2^e étage)

Geschäfte

1. Eröffnungswort des Präsidenten der Abgeordnetenversammlung
2. Wahl der Stimmenzähler und Übersetzer
3. Protokoll der ausserordentlichen Abgeordnetenversammlung vom 10. Dezember 1975 (siehe Berner Schulblatt Nr. 7 vom 13. 2. 1976)
4. Genehmigung der Geschäftsliste und Feststellung der Zahl der Stimmberechtigten
5. Jahresberichte
 - a) des Kantonalvorstandes
 - b) der Redaktoren des Berner Schulblattes und der Schulpraxis
 - c) der Pädagogischen Kommissionen
 - d) des Kurssekretariates
 - e) der Primarlehrerkommission
 - f) der Logierhauskommission
 - g) der Alterssiedlungskommission
 - h) des Nyafaru-Komitees
6. Rechnung der Zentralkasse, der Lohnersatzkasse, des Hilfsfonds, der Liegenschaft Brunngrasse 16, des Logierhauses, der Alterssiedlung und des Kurssekretariates
Revisionsberichte
7. Tätigkeitsprogramm
 - a) des Kantonalvorstandes
 - b) der Pädagogischen Kommissionen
 - c) der Primarlehrerkommission
 - d) der übrigen Kommissionen
8. Voranschlag für das Jahr 1976 und Festsetzung der Jahresbeiträge für die Zentralkasse, die Lohnersatzkasse und das Kurssekretariat. Vergabungen

Ordre du jour

1. Allocution du président de l'Assemblée des délégués
2. Désignation des scrutateurs et des traducteurs
3. Procès-verbal de l'Assemblée extraordinaire des délégués du 10 décembre 1975 (voir l'«Ecole bernoise» N° 11 du 12. 3. 1976)
4. Adoption de l'ordre du jour et appel
5. Rapports annuels
 - a) du Comité cantonal
 - b) des rédacteurs de l'«Ecole bernoise» et de la «Schulpraxis»
 - c) des commissions pédagogiques
 - d) du Secrétariat au perfectionnement
 - e) de la Commission des enseignants primaires
 - f) de la Commission du home pour étudiants
 - g) de la Commission des logements pour retraités
 - h) du Comité d'aide à Nyafarou
6. Comptes de la Caisse centrale, de la Caisse de compensation des traitements, du Fonds de secours, de l'immeuble Brunngrasse 16, du Home pour étudiants, des Logements pour retraités et du Secrétariat au perfectionnement
Rapport des vérificateurs
7. Programme d'activité
 - a) du Comité cantonal
 - b) des Commissions pédagogiques
 - c) de la Commission des enseignants primaires
 - d) des autres commissions
8. Budget pour l'année 1976 et fixation des cotisations à la Caisse centrale, à la Caisse de compensation des traitements et au Secrétariat au perfectionnement.
Dons

9. Wahlen

- a) Wiederwahl und Beurlaubung des gegenwärtigen Zentralsekretärs für 4 Monate (1. 10. 76–31. 1. 77, Zeitpunkt der Pensionierung)
 - b) Wiederwahl der 3 Redaktoren für eine neue Amtsdauer, vom 1. 7. 1976–30. 6. 1980
 - c) Wiederwahl des Kurssekretärs für eine neue Amtsdauer, vom 1. 10. 1976–30. 9. 1980
 - d) Wahl von 2 Mitgliedern des Kantonalvorstandes (Statuten Art. 29. lit b)
Frau Dora Bühlmann, Arb.Ln. (Antrag: Arbeitslehrerinnenverband)
Jean-Jacques Sinz, Sek.Lehrer (Antrag: Sektion Bern-Stadt BLV)
 - e) Bezeichnung einer Sektion, die als Ersatz für die Sektion Franches-Montagnes 2 Rechnungsprüfer zu bestimmen hat (1. 7. 1976–30. 6. 1982). Vorschlag des Vorstandes: Courtelary
10. Wahl von 31 Delegierten und von Ersatzdelegierten des Bernischen Lehrervereins im Schweizerischen Lehrerverein ab 1. Juli 1976
11. Französischsprachige Sektionen
- a) Trennungsverfahren BLV-Jura-Nord (Übergangsbestimmungen: Art. 48^{bis} der Statuten BLV)
 - b) Zukünftige Organisation der Sektionen Jura-Süd (Grundsatzbeschluss)
12. Massnahmen zugunsten stellenloser Lehrer: Arbeitslosenversicherung; Reglement Nr. 13 über Massnahmen gegen den Lehrerüberfluss und zugunsten stellenloser Lehrer; Sonderbeitrag; Beziehungen der Stellenlosen zum BLV
13. Strukturfragen des BLV: Zwischenbericht
14. Lohnersatzkasse des BLV
- a) Übergangsbestimmungen für 1976/77
 - b) Ersatzwahl in die Aufsichtskommission
15. Vertrag mit der Vereinigung kant.-bern. Bezirksberufsberater (zurückgezogen)
16. Primarlehrerausbildung: Zwischenbericht
17. Verschiedenes und Unvorhergesehenes

Die Versammlung ist für die Mitglieder des BLV öffentlich.

Der Präsident
der Abgeordnetenversammlung des BLV
Fritz Gerber

9. Elections

- a) Réélection et mise en congé du secrétaire central actuel pour 4 mois (1. 10. 1976–31. 1. 1977, date de la retraite)
 - b) Réélection des 3 rédacteurs pour la période du 1. 7. 1976–30. 6. 1980
 - c) Réélection du secrétaire au perfectionnement pour la période du 1. 10. 1976–30. 9. 1980
 - d) Election de 2 membres du Comité cantonal (art. 29, lit. b des statuts)
M^{me} Dora Bühlmann, m.ouvr. (proposition de l'Assoc. des m.ouvr.)
M. Jean-Jacques Sinz, m.sec. (proposition de la section Berne-Ville SEB)
 - e) Désignation d'une section chargée d'élire 2 vérificateurs des comptes pour remplacer la section des Franches-Montagnes (1. 7. 1976–30. 6. 1982). Proposition du Comité: Courtelary
10. Election de 31 délégués et de suppléants de la SEB au «Schweizerischer Lehrerverein» dès le 1^{er} juillet 1976
11. Sections francophones
- a) Procédure de séparation SEB-Jura-Nord (dispositions transitoires, art. 48^{bis} des statuts SEB)
 - b) Organisation future des sections du Jura-Sud (décision de principe)
12. Mesures à l'intention des enseignants sans place: assurance-chômage; Règlement N° 13 concernant des mesures à prendre contre la pléthore d'enseignants et en faveur des maîtres sans place; cotisation extraordinaire; rapports des enseignants sans place avec la SEB
13. Structures SEB: Rapport intermédiaire
14. Caisse de compensation des traitements SEB
- a) Dispositions transitoires pour 1976/77
 - b) Election complémentaire à la Commission de surveillance
15. Contrat avec l'Association des orienteurs professionnels (retiré)
16. Formation des enseignants primaires: Rapport intermédiaire
17. Divers et imprévus

L'assemblée est publique pour les membres de la Société.

Le président
de l'Assemblée des délégués de la SEB
Fritz Gerber

Die Abgeordneten werden gebeten, die ihnen von den Präsidenten der Sektionen zugestellten Ausweiskarten und die Nummern des Berner Schulblattes mit den Jahresberichten und den Rechnungen mitzubringen. Vor der Sitzung und während der Pause werden den Abgeordneten und Gästen die Vergütungen für die Fahrt (Kilometerentschädigung) und gegebenenfalls für die Übernachtung ausbezahlt. Das gemeinsame Essen im Bahnhofbuffet ist für sie frei. (Statuten Art. 44; Geschäftsreglement Nr. 1, § 21.)

Les délégués sont priés de se munir de la carte de légitimation qui leur sera délivrée par les présidents de section, ainsi que des numéros de l'«Ecole bernoise» contenant les rapports annuels et les comptes. Avant la séance et pendant l'interruption, les délégués et les invités toucheront l'indemnité de déplacement (indemnité kilométrique) et, le cas échéant, l'indemnité de logement. Le repas en commun au Buffet de la Gare leur est offert par la Société (statuts, art. 44: règlement N° 1, § 21).

Anträge an die Abgeordnetenversammlung Propositions à l'intention de l'Assemblée des délégués

Traktandum Nr. 14

Lohnersatzkasse BLV: Übergangsbestimmungen bis 30. Juni 1978

1. Der summarische Antrag

Die Aufsichtskommission der LEK BLV hat an ihrer Sitzung vom 4. Februar 1976 einstimmig beschlossen, der AV zu *beantragen*, im Reglement Nr. 6, vom 11. Dezember 1974, einige Artikel bis 30. Juni 1978 ganz oder teilweise ausser Kraft zu setzen und durch Übergangsbestimmungen zu ersetzen.

2. Die allgemeine Begründung

Bei der Abfassung des Reglements lag zwar die Stellvertretungsverordnung vom 9. Januar 1974 vor; doch war weder bekannt, wie die Verwaltung verschiedene Bestimmungen anwenden würde, noch war genügend genau abzuschätzen, wie hoch sich die Leistungen der LEK an die Versicherten belaufen und insbesondere wie sich die verschiedenen Teilleistungen zueinander verhalten würden.

Über beides besteht nun bessere Klarheit. Doch dürfen die Erfahrungszahlen des ersten Rechnungsjahres nicht unbedingt als massgebend für die nächsten betrachtet werden. Sowohl die natürlichen Schwankungen in der Häufigkeit und Schwere der Versicherungsfälle als auch die völlig neue Lage auf dem Stellenmarkt mit ihrer möglichen Auswirkung auf die Häufigkeit leicht vorverlegter Rücktritte bei nicht mehr voller Leistungsfähigkeit legen es nahe, *die mit dem Jahre 1975 begonnene Anlauf- und Versuchszeit um rund zwei Jahre zu verlängern*.

Die ordentliche Abgeordnetenversammlung 1978 ist dann in der Lage, die Revision des Reglements aufgrund einer dreijährigen Erfahrung vorzunehmen.

3. Die Anträge im einzelnen

3.1 Anrechnung von Leistungen Dritter

Gemäss Art. 1, Abs. 2 des Reglements Nr. 6 übernimmt die LEK unter der neuen Stellvertretungsordnung vom 9. Januar 1974 die Aufgabe der früheren Stellvertretungskasse; diese bewahrte das Mitglied bei Krankheit während zweier Jahre (ausnahmsweise noch länger) vor Einbussen an der Hauptbesoldung.

Denselben Zweck verfolgt auch die LEK (nebst zwei weiteren). Art. 2, lit. a und Art. 17 bestimmen das Nähere dazu. Nicht aufgezählt wurde in diesen Artikeln, weil selbstverständlich, was als *Ersatzeinkommen* angerechnet wird. Hingegen wurde dies bei der Regelung der neu eingeführten, der alten Stellvertretungskasse noch unbekannten Leistung bei vorzeitiger Pensionierung in

Tractandum N° 14

Caisse de compensation du traitement de la SEB (CCT): Dispositions transitoires jusqu'au 30 juin 1978

1. La proposition en résumé

Lors de la séance du 4 février 1976, la Commission de surveillance de la CCT a décidé à l'unanimité de proposer à l'Assemblée des délégués de suspendre jusqu'au 31 juin 1978, intégralement ou partiellement, quelques articles du Règlement N° 6 du 11 décembre 1974 et de les remplacer par des dispositions transitoires.

2. Les motifs d'ordre général

Lors de l'élaboration du Règlement, on connaissait bien l'Ordonnance sur le remplacement des membres du corps enseignant du 9 janvier 1974; néanmoins on ne savait pas encore comment l'administration appliquerait certaines dispositions. De même on n'avait pas pu apprécier d'une façon suffisamment précise le montant des prestations de la CCT aux assurés et en particulier la proportion des différentes prestations partielles.

On peut actuellement apprécier les deux éléments avec un peu plus de netteté. Pourtant les chiffres du premier exercice ne peuvent être considérés comme base de référence suffisante pour les exercices suivants. Tant les fluctuations naturelles dans la fréquence et la rigueur des cas d'assurance que la situation complètement nouvelle sur le marché de l'emploi, avec ses répercussions possibles sur la fréquence des retraites prématurées en cas de baisse de la capacité de travail, invitent à *prolonger de deux ans la période d'essai et de mise en train qui avait débuté en 1975*.

L'Assemblée ordinaire des délégués de 1978 sera alors en mesure d'entreprendre une révision du Règlement sur la base d'une expérience de trois ans.

3. Détails des propositions

3.1 Imputation des prestations de tiers

Conformément à l'art. 1, al. 2 du Règlement N° 6, la CCT assume, dans le nouveau système en vigueur pour les remplacements, les devoirs de l'ancienne Caisse de remplacement; cette dernière, en cas de maladie, garantissait à ses membres un traitement complet pendant deux ans (exceptionnellement plus longtemps encore).

La CCT poursuit le même but (en plus de deux autres). L'art. 2, lit. a, et l'art. 17 donnent plus de détails. N'a pas été énuméré dans ces articles, parce qu'allant de soi, le détail de ce qui est compté comme *revenu de compensation*. Par contre, ce revenu a été déterminé à l'art. 20

Art. 20 festgehalten. Die Erfahrung zeigt bereits, dass es sich empfiehlt, auch für den ersterwähnten Fall hier ausdrücklich Klarheit zu schaffen.

Die Aufsichtskommission der LEK beantragt daher folgende

Übergangsbestimmung Nr. II

Die Berechnung des Ersatzeinkommens eines vorzeitig Pensionierten (Art. 20) wird sinngemäss auch auf die Kassenleistungen gemäss Art. 21 angewendet.

3.2 Versicherung weiterer Besoldungsteile:

- 3.2.1 der Funktionszulagen (Sonderklassen udgl. LBD Art. 7);
- 3.2.2 der Entschädigungen für zusätzlich über den vollen Beschäftigungsgrad hinaus erteilten Lektionen und des nicht regelmässig während des ganzen Semesters erteilten Unterrichts (VO vom 22. August 1973/18. Juni 1975);
- 3.2.3 der Entschädigung der Schulleiter sowie weiterer Träger von Funktionen (VO vom 29. Januar 1975);
- 3.2.4 von Teilpensen (Reglement Art. 19).

Antrag der AK LEK

Folgende Bestimmungen des Reglements Nr. 6 werden bis 30. Juni 1978 sistiert:

Art. 16, Abs. 4 (Berechnung der Sonderprämien nach Art. 18)

Art. 18 (fakultative Zusatzversicherungen)

Art. 19 (Versicherung von Teilpensen)

Kap. VIII Übergangsbestimmungen Nr. 1 vom 11. Dezember 1974

Sie werden vorübergehend ersetzt durch folgende:

Übergangsbestimmung Nr. III

Zu der in Art. 11 aufgezählten Besoldungsbestandteilen binzu sind folgende ohne weitere Meldung und ohne Mehrprämie versichert:

- a) Die Funktionszulagen gemäss Lehrerbesoldungsdekret, Art. 1;
- b) die Entschädigungen für zusätzliche und für unregelmässig erteilte Lektionen gemäss VO vom 22. August 1973/18. Juni 1975 (für Primarlehrer höchstens 5 Lektionen, für Berufsschullehrer höchstens 4 Lektionen);
- c) die Entschädigungen der Schulleiter sowie weiterer Träger von Funktionen, gemäss VO vom 29. Januar 1975.

(Die entsprechenden Leistungen der Kasse werden nur für die Zeit geschuldet, während der der Lehrer diese zusätzlichen Entschädigungen bezogen hätte, falls er hätte Schule halten können.)

Begründung: Für das Jahr 1975 wurde bereits eine Pauschalprämie erhoben; von den Ausgaben entfielen ca. 20 % auf diese Zusatzentschädigungen. Bei einer Jahresprämie von rund Fr. 10.- lohnt sich die Erhebung einer Sonderprämie von 1-2 Franken nicht; die Umtriebe für den Einzug und die Kontrolle wären zu gross. Dasselbe gilt für Teilpensen; wer Vollmitglied ist, hat in der Regel ohnehin einen Beschäftigungsgrad von über 50 % und kann die Normalprämie zahlen.

lorsqu'il s'est agi de régler la prestation nouvellement introduite en cas de mise à la retraite anticipée, prestation que ne connaissait pas la Caisse de remplacement. L'expérience montre déjà qu'il convient également de compléter l'art. 17 pour éviter toute hésitation.

La commission de surveillance de la CCT propose donc la

disposition transitoire N° II suivante:

L'évaluation du revenu de compensation d'un retraité prématuré (art. 20) sera appliquée par analogie également aux prestations de la Caisse, conformément à l'art. 21.

3.2 Assurance d'autres parties du traitement, soit

- 3.2.1 des allocations de fonction (classes spéciales et autres, DTCE, art. 7);
- 3.2.2 de la rétribution des leçons supplémentaires données par un maître occupé à plein temps et de l'enseignement dispensé de façon irrégulière pendant un semestre entier (Ord. du 22. 8. 73/18. 6. 75);
- 3.2.3 de l'indemnisation des directeurs d'école et autres titulaires de fonctions (Ord. du 29. 1. 75);
- 3.2.4 des programmes partiels (Règlement art. 19).

Proposition de la Commission de surveillance de la CCT

Les dispositions suivantes du Règlement N° 6 sont suspendues jusqu'au 30 juin 1978:

Art. 16, al. 4 (calcul des primes spéciales d'après l'art. 18)

Art. 18 (assurance complémentaire facultative)

Art. 19 (assurance de programmes partiels)

Chap. VIII. Dispositions transitoires N° 1 du 11 décembre 1974

Ces dispositions sont remplacées provisoirement par ce qui suit:

Disposition transitoire N° III

En plus des parties du traitement telles qu'elles sont énumérées à l'art. 17 sont encore assurées sans autre demande et sans prime supplémentaire:

- a) les allocations spéciales selon le décret sur les traitements du corps enseignant, art. 7;
- b) les rétributions des leçons supplémentaires et des leçons données d'une façon irrégulière (Ord. du 22. 8. 73/18. 6. 75) (pour enseignants primaires, 5 leçons au maximum, pour maîtres aux écoles professionnelles, 4 au maximum);
- c) l'indemnisation des directeurs d'école et d'autres titulaires de fonctions, conformément à l'Ord. du 29. 1. 75.

(Les prestations correspondantes de la Caisse ne sont dues que pour la période où le maître aurait touché ces rémunérations supplémentaires s'il avait pu tenir la classe.)

Motifs: Une prime forfaitaire a été perçue pour l'année 1975; environ 20 % des dépenses proviennent de ces rétributions supplémentaires. Avec une prime annuelle d'environ 10 francs, la perception d'une prime spéciale de 1 à 2 francs ne se justifie pas en raison des frais d'administration trop élevés qui en résulteraient. Cela vaut également pour les programmes partiels; celui qui est membre à part entière a en principe un degré d'occupation supérieur à 50 % et peut donc payer la prime normale.

3.3 In der Pensionskasse nur mit Vorbehalt Versicherte

(Art. 23, Règlement Nr. 6)

Die *andern 5 Lohnersatzkassen* und die *Vereinbarung über gegenseitige Rückversicherung*, die die LEK BLV mit ihnen abgeschlossen hat, kennen *keine Einschränkung* ihrer Leistungen für den Fall, dass ein vorzeitig pensioniertes Mitglied von der Pensionskasse nur eine *reduzierte Rente* erhält, weil es wegen eines gesundheitlichen Sonderrisikos nur mit Vorbehalt versichert worden war. Sollte in einer andern LEK ein solcher Fall eintreten, so müsste sich die LEK BLV über diese Rückversicherung an dessen ungekürzter Finanzierung beteiligen; sollte die LEK BLV aber selber einen solchen Fall haben, so müsste sie ihn nach Art. 23 einschränkend behandeln und würde dadurch hauptsächlich die übrigen fünf LEK von Solidaritätsleistungen entlasten. Diese Ungleichheit ist nicht befriedigend. Daher der Antrag auf eine

Übergangsbestimmung Nr. IV

Art. 23 wird bis 30. Juni 1978 sistiert.

3.4 Bezugsberechtigte für ein Sterbegeld

Art. 25 unseres Règlements übernimmt für die Bezugsberechtigung eines Sterbegeldes vorweg denselben Personenkreis aus der engeren Verwandtschaft, der im LBG Art. 11, Abs. 3 für die Entgegennahme eines allfälligen Besoldungsnachgenusses umschrieben ist. Bereits ist jedoch ein Fall eingetreten, in dem angenommen werden muss, die Überweisung des Sterbegeldes an einen Verwandten würde keineswegs dem Willen des Verstorbenen entsprechen. Die Aufsichtskommission prüft, ob sie hier gemäss Art. 6, Abs. 4 entscheiden wolle («Sie ist befugt, Sonderfälle sinngemäss zu regeln»).

Eine solche Sonderbefugnis ist sicher sinnvoll zur Regelung von Fällen, die bei der Abfassung des Règlements kaum vorausgesehen werden konnten, also zum Ausfüllen von Lücken in den Vorschriften (ähnlich wie es auch ein Richter bei Lücken im Gesetz zu tun hat).

Es kann sogar sinnvoll sein, gestützt auf eine solche Sonderbefugnis im Gegensatz zu einem klaren Wortlaut des Règlements zu entscheiden und z. B. das Sterbegeld, trotz Vorhandenseins eines Verwandten gemäss LBG Art. 11, Abs. 3, einer Drittperson, die in Wohngemeinschaft mit dem verstorbenen Mitglied lebte und dieses lange gepflegt hat, zuzusprechen.

Doch wäre es besser, *möglichst den Willen des Verstorbenen zu befolgen*, wenn er mit hinreichender Sicherheit bekannt ist oder vermutet werden kann, und es im übrigen der *Aufsichtskommission zu überlassen*, nach den konkreten Umständen das Sterbegeld derjenigen natürlichen Person zuzusprechen, die entweder dem Verstorbenen am nächsten stand, bzw. sich um ihn verdient gemacht hat oder für die Auslagen im Zusammenhang mit Krankheit oder Bestattung wenigstens teilweise aufkommt.

Unser Antrag:

Übergangsbestimmung Nr. V

Art. 25, Abs. 2 bis 4, werden bis 30. Juni 1978 sistiert und durch folgende Übergangsbestimmung Nr. V ersetzt:

3.3 Membres assurés avec réserve dans la Caisse de retraite

(Art. 23, Règlement N° 6)

Les 5 autres caisses de compensation du traitement et la Convention de réassurance réciproque que la CCT/SEB a conclue avec elles ne prévoient aucune réduction de leurs prestations pour le cas où un membre mis à la retraite prématurément ne reçoit de sa caisse de retraite qu'une rente réduite, parce qu'il avait été assuré avec réserve en raison d'un risque spécial dû à son état de santé. Si un tel cas devait se produire dans une autre CCT, la CCT/SEB devrait participer à ce financement non réduit, par l'intermédiaire de la réassurance. Si la CCT/SEB avait elle-même un tel cas, elle devrait, selon l'art. 23, le traiter d'une façon restrictive et elle déchargerait ainsi les 5 autres caisses des prestations de solidarité. Cette inégalité n'est pas satisfaisante. D'où la proposition suivante:

Disposition transitoire N° IV

Suspension de l'art. 23 jusqu'au 30 juin 1978

3.4 Bénéficiaires des indemnités en cas de décès

L'art. 25 de notre Règlement prévoit pour le droit à l'indemnité en cas de décès le même cercle de personnes proches ou parentes qui est prévu à l'art. 11, al. 3, de la Loi sur les traitements lorsqu'il s'agit d'une jouissance éventuelle du traitement après décès. Toutefois un cas s'est déjà produit, où l'on a dû admettre que le virement de l'indemnité en cas de décès à une personne parente ne correspondrait aucunement à la volonté du défunt. La Commission de surveillance examine si, dans un tel cas, elle ne veut pas prendre une décision conformément à l'art. 6, al. 4 («Elle est autorisée à régler par analogie les cas extraordinaires»).

Une telle compétence exceptionnelle est tout à fait justifiée lorsqu'il s'agit de régler des cas qui pouvaient à peine être prévus lors de l'élaboration du Règlement, autrement dit il s'agit de combler une lacune dans les prescriptions (un peu comme le juge doit agir lorsque la loi a également une lacune).

En se basant sur une disposition exceptionnelle qui est en contradiction avec le libellé exact du Règlement, on peut sans autre justifier la décision de verser par exemple une indemnité en cas de décès à une tierce personne, qui a vécu en communauté avec le membre décédé et qui l'a soigné longtemps et ceci malgré l'existence d'une personne parente au sens de l'art. 11, al. 3, de la Loi sur les traitements.

Il serait pourtant préférable de *suivre dans la mesure du possible la volonté de la personne décédée*, si elle est connue avec suffisamment de certitude ou qu'on puisse la présumer. En outre il y aurait lieu de *laisser à la Commission de surveillance le soin de verser*, selon les circonstances, l'indemnité en cas de décès à la personne naturelle qui, soit était la plus proche du défunt et s'est bien occupée de lui, soit à celle qui a contribué au moins partiellement aux frais résultant de la maladie et des obsèques.

Notre proposition:

Disposition transitoire N° V

L'art. 25, al. 2 à 4, est suspendu jusqu'au 30 juin 1978 et remplacé par la disposition transitoire suivante (N° V):

Art. 25, Abs. 1, unverändert:

Stirbt ein Mitglied der LEK, so wird ein Sterbegeld ausgerichtet.

Art. 25, Abs. 2 bis 4 ersetzt durch:

Das Sterbegeld wird an eine Person ausbezahlt, die dem Verstorbenen sehr nahe stand und besondere Verdienste um ihn erworben hat. Die Auszahlung des Sterbegeldes erfolgt insbesondere, wenn dieses einen wesentlichen Beitrag zur Deckung angemessener Auslagen, die in direktem Zusammenhang mit dem Todesfall entstehen, leistet.

Art. 25, Abs. 5 unverändert:

Das Sterbegeld beträgt 10 % von dem in Art. 3 des Dekretes über die Lehrerbeseoldung festgelegten Minimum für Primarlehrer.

Art. 25, Abs. 6 unverändert:

Stirbt ein ehemaliges Mitglied im ersten Jahr nach der Pensionierung, so wird ein Sterbegeld im Betrag von 50 % des obigen Ansatzes ausgerichtet. Die übrigen Bestimmungen sind sinngemäss anzuwenden.

*

Geht als Antrag an die Abgeordnetenversammlung, gestützt auf Art. 33 des Reglementes.

Bern, den 1. März 1976

Für die Aufsichtskommission
der Lohnersatzkasse BLV

Der Präsident: *Bodenmann*
Der Sekretär: *Schneider*

Genehmigt an der Abgeordnetenversammlung BLV vom 28. April 1976.

Der Präsident: *F. Gerber*
Der Zentralsekretär: *M. Rychner*

Anhang

Die vorläufig ausser Kraft gesetzten Artikel aus dem Reglement Nr. 6 lauten:

Abgeordnetenversammlung

Art. 4 Die Abgeordnetenversammlung BLV wählt auf Vorschlag des Kantonalvorstandes BLV die Aufsichtskommission und entscheidet endgültig über die Geschäfte, die ihr in den Artikeln 9, 12, 13, 32, 33, 34 zugewiesen sind.

Prämien

Art. 16 Die Beiträge richten sich grundsätzlich nach der Höhe des Anspruchs.

Sie werden jährlich von der Aufsichtskommission so festgelegt, dass Einnahmen und Ausgaben über mehrere Jahre hinweg ausgeglichen sind (Umlageverfahren).

Die Beiträge der verschiedenen Lehrerkategorien werden proportional zum 1. Maximum ihrer Beseoldungen abgestuft.

Bei der Sonderprämie für die Zusatzversicherung gemäss Art. 18 sind die Versicherungssummen, die voraussichtliche Bezugsdauer und die Wahrscheinlichkeit eines Versicherungsereignisses zu berücksichtigen.

Art. 25, al. 1, non modifié:

Si un membre de la «Caisse» meurt, une indemnité de décès est due.

Art. 25, al. 2 à 4, remplacés par:

L'indemnité de décès sera versée à une personne très proche du défunt et qui lui a rendu des services appréciables. L'indemnité sera versée surtout si elle fournit une contribution importante à la couverture des dépenses qui résultent d'un décès.

Art. 25, al. 5, non modifié:

L'indemnité se monte au 10 % du traitement minimum d'un maître primaire tel qu'il est fixé par l'art. 3 du décret sur les traitements du corps enseignant.

Art. 25, al. 6, non modifié:

Si un ancien membre de la «Caisse» meurt l'année qui suit sa mise à la retraite, il sera alloué une indemnité équivalant à la moitié de l'indemnité citée plus haut. Les autres dispositions s'appliquent pas analogie.

*

Transmis comme proposition à l'Assemblée des délégués, conformément à l'art. 33 du Règlement.

Berne, le 1^{er} mars 1976

Pour la Commission de surveillance
de la Caisse de compensation du traitement SEB

Le président: *Bodenmann*
Le secrétaire: *Schneider*

Approuvé à l'Assemblée des délégués SEB du 28 avril 1976.

Le président: *F. Gerber*
Le secrétaire central: *M. Rychner*

Annexe

Les articles suivants du Règlement N° 6 sont provisoirement suspendus:

Assemblée des délégués

Art. 4 L'Assemblée des délégués de la SEB nomme la Commission de surveillance, sur proposition du Comité cantonal de la SEB, et statue en dernier ressort sur les affaires qui sont de sa compétence en vertu des articles 9, 12, 13, 32, 33, 34.

Primes

Art. 16 Les cotisations sont en principe proportionnelles aux prestations auxquelles l'assuré pourrait avoir droit.

Elles seront fixées chaque année par la Commission de surveillance, de telle sorte que les recettes et les dépenses s'équilibrent dans la moyenne de quelques années (système de roulement).

Les cotisations des différentes catégories d'enseignants seront établies proportionnellement au 1^{er} maximum de leur traitement.

En fixant la prime spéciale pour le complément d'assurance prévu à l'art. 18, on tiendra compte des sommes assurées, de la durée probable des prestations et de la probabilité qu'un cas de ce genre se produise.

Zusatzversicherungen

Art. 18 Die Mitglieder können sich zusätzlich für die Entschädigungen gemäss Art. 4, Absatz 3 des LBG vom 15. November 1972 resp. Art. 38 und 39 VOL vom 28. November 1973 versichern lassen. Art. 17, Absatz 3 gilt sinngemäss.

Wer sich für eine Zusatzversicherung in obigem Sinne entscheidet, hat die Wahl zwischen 2 Varianten von 15 % resp. 30 % der Besoldung gemäss Art. 16.

Die Zusatzversicherung muss beim Eintritt in die Kasse oder innerhalb eines Jahres seit Anrecht auf die zusätzliche Entschädigung abgeschlossen werden.

Teilpensen

Art. 19 Lehrkräfte mit Teilpensen können sich wahlweise für 50 % oder 100 % der Besoldung, gemäss Art. 17, versichern lassen. Die Prämien und Leistungen werden bei der Wahl von 50 % entsprechend reduziert.

Beim Wechsel in eine höhere Beitragsgruppe werden die Bestimmungen von Art. 18 sinngemäss angewendet.

Ersatzeinkommen

Art. 20 Als Ersatzeinkommen eines Pensionierten gelten

- a) die Leistungen der BLVK, VKBSV oder anderer öffentlicher Pensionskassen;
- b) die Leistungen von Sozialversicherungen wie IV, AHV, EMS, SUVA;
- c) Leistungen von Dritten an den Versicherten oder seine Hinterlassenen auf Grund von Haftpflicht;
- d) sämtliche von den Kassen, von der öffentlichen Hand oder vom Arbeitgeber gewährten Zulagen zu Leistungen der Kassen und Sozialversicherungen.

Nicht zum Ersatzeinkommen werden Leistungen von Versicherungen und Krankenkassen gezählt, denen sich das Mitglied freiwillig angeschlossen hatte oder für deren Prämien es zur Hauptsache selber aufkam.

V. Die Leistungen der LEK

Kassenleistungen

Art. 21 Wird die Besoldung eines Mitgliedes, gestützt auf Art. 9, Absatz 1 der Stellvertretungsverordnung vom 9. Januar 1974 oder auf die entsprechenden Bestimmungen der Lehrkräfte an Berufsschulen vom 23. Januar 1975 gekürzt, so hat das Mitglied Anspruch auf eine Kassenleistung, die dem tatsächlichen Ausfall entspricht, aber höchstens bis zum versicherten Betrag gemäss Art. 17 bis 19.

Die Kassenleistung wird auf 24 Monate ab Beginn der Stellvertretung befristet, längstens aber bis zum Zeitpunkt, auf den der Bezüger eine Altersrente der Pensionskasse verlangen könnte.

VIII. Übergangsbestimmungen I

Bis 31. Dezember 1975 können Zusatzentschädigungen schriftlich beim Sektionskassier zur Versicherung angemeldet werden, auch wenn die Fristen gemäss Art. 18 abgelaufen sind. Die Versicherung tritt auf das der Meldung folgende Schulsemester in Kraft.

Vom 1. Januar 1976 an gelten ausschliesslich die Fristen gemäss Art. 18, Abs. 2.

Assurances complémentaires

Art. 18 Les membres peuvent contracter une assurance complémentaire couvrant le risque de perte de la rétribution de leurs heures supplémentaires, conformément à l'art. 4, al. 3, de la Loi sur les traitements du 1^{er} juillet 1973 et aux art. 38 et 39 de l'Ordonnance sur les conditions d'engagement et de rétribution des maîtres aux écoles professionnelles, artisanales et commerciales, et aux écoles supérieures de commerce du 28 novembre 1973. L'article 17, al. 3, s'applique par analogie.

Celui qui opte pour une assurance complémentaire telle qu'elle est décrite ci-dessus a le choix entre deux variantes, l'une de 15 % du traitement, l'autre de 30 %, conformément à l'art. 16.

L'assurance complémentaire doit être conclue au moment de l'entrée dans la «Caisse» ou dans un délai d'une année dès le moment où le membre a droit à une rétribution supplémentaire.

Programme partiel

Art. 19 Les enseignants à programme partiel peuvent se faire assurer au choix pour le 50 % ou le 100 % de leur traitement, conformément à l'art. 17. Les primes et les prestations seront, selon le choix, réduites de 50 %.

Lors d'un passage dans une catégorie de cotisations plus élevée les dispositions de l'art. 18 seront appliquées par analogie.

Revenu de compensation

Art. 20 Le revenu de compensation d'un retraité est formé par:

- a) les prestations de la CACEB, de la CAACB ou d'autres caisses de retraite publiques;
- b) des prestations des assurances sociales comme l'AI, l'AVS, l'AM et la CNA;
- c) de prestations de tiers aux assurés ou à leurs survivants sur la base d'une responsabilité civile;
- d) de toutes les prestations allouées par les caisses, l'Etat, les communes ou l'employeur en complément des prestations des caisses et des assurances sociales.

V. Prestations de la «Caisse»

Prestations de la Caisse

Art. 21 Si le traitement d'un membre est réduit, conformément à l'art. 9, al. 1, de l'Ordonnance sur le remplacement du 9 janvier 1974 et aux dispositions correspondantes valables pour le corps enseignant des écoles professionnelles du 23 janvier 1975, le membre en question a droit à une prestation de la «Caisse» qui correspond à la perte réelle, mais au maximum jusqu'à compensation du montant assuré selon les articles 16 à 19.

La prestation de la «Caisse» est limitée à 24 mois à partir du début du remplacement, mais au plus tard jusqu'au moment où il aurait droit à une rente de vieillesse.

VIII. Dispositions transitoires I

Quiconque désire assurer ses rétributions supplémentaires, même si le délai prévu à l'art. 18 est échu, peut le faire en s'annonçant par écrit au caissier de section jusqu'au 31 décembre 1975.

Dès le 1^{er} janvier 1976, seuls les délais fixés à l'art. 18, al. 2, sont valables.

Zukünftige Organisation der Sektionen des Südjuras

(Grundsatzentscheid)

Am 12. März 1976 haben sich die drei Sektionen des Südjuras in Péry versammelt und die Begehren bestätigt, die ihre Vorstände am 28. Januar in Sonceboz mit einer Abordnung des Kantonalvorstandes BLV besprochen hatten, nämlich:

- die Zusicherung im Kantonalvorstand durch zwei Mitglieder vertreten zu sein;
- die Konstituierung als Regionalverband im BLV, nach Anpassung von Artikel 23^{bis} der Statuten an die zukünftigen Verhältnisse;
- die Ausstattung des Zentralsekretariates im Hinblick auf die Bedürfnisse der sprachlichen Minderheit.

Eine spätere Abgeordnetenversammlung wird Art. 23^{bis} so abzuändern haben, dass der Jura-Süd für sich allein einen Regionalverband bilden kann.

Gegenwärtiger Wortlaut der Statuten

Regionalverbände

Art. 23^{bis}. Benachbarte Landesteilverbände können sich durch Urabstimmung zu Regionalverbänden zusammenschliessen.

Mit Einwilligung der Abgeordnetenversammlung können sich einzelne Sektionen mit absolutem Mehr der Mitglieder einer andern Region anschliessen oder sich von ihrer Region ausnehmen lassen.

Einzelheiten über das Verfahren legt der Kantonalvorstand nach Anhören der beteiligten Sektions- und Landesteilvorstände fest.

Art. 23^{ter}. Die Regionalverbände behandeln:

abschliessend Fragen von regionaler Tragweite, z. B. im Bereich der Lehrerfortbildung, der Zusammenarbeit der Schultypen (Übertrittsfragen usw.);

zu Handen der Zentralorgane des Vereins Fragen allgemeiner Tragweite.

Die Regionalverbände geben sich eigene Statuten; diese ergänzen diejenigen des Vereins, dürfen aber nicht mit ihnen im Widerspruch stehen. Sie bedürfen der Genehmigung durch den Kantonalvorstand; die direkt Interessierten können innert 3 Monaten an die Abgeordnetenversammlung rekurrieren.

Ein französischsprachiger Regionalverband kann westschweizerischen Lehrerverbänden im Rang einer Kantonssektion angehören und dort die Interessen seiner Region vertreten. In allen Fragen, die von gesamtkantonalen Tragweite sind, hat seine Leitung das Vorgehen mit den Zentralorganen des Vereins abzusprechen.

Der gegenseitigen Information zwischen Regional- und Zentralorganen ist besondere Beachtung zu schenken.

Organisation future des sections du Jura-Sud

(décision de principe)

Le 12 mars 1976, les trois sections du Jura-Sud se sont réunies à Péry et ont confirmé les desiderata que les comités avaient discutés le 28 janvier à Sonceboz avec une délégation du Comité cantonal SEB, à savoir

- l'assurance d'être représentées au Comité cantonal par deux membres;
- mise en vigueur de la régionalisation de type B prévue par les statuts, après adaptation de ces derniers à la situation future (art. 23^{bis});
- équipement du Secrétariat central en fonction des besoins de la minorité linguistique.

Une assemblée des délégués ultérieure sera appelée à voter un amendement à l'art. 23^{bis} qui permette au Jura-Sud de former à lui seul une association régionale de type B.

Libellé actuel des statuts

Associations régionales type B

Art. 23^{bis}. Des associations régionales A voisines ont le droit de se constituer, par votation générale, en associations régionales B.

Avec le consentement de l'Assemblée des délégués, des sections individuelles peuvent, à la majorité absolue des membres, s'affilier à une autre région de type B ou s'exclure de leur région B.

Les modalités seront fixées par le Comité cantonal sur préavis des comités des sections et associations régionales A concernées.

Art. 23^{ter}. Les associations régionales B s'occupent:

avec pouvoir de décision: des questions de portée régionale, telles que la formation continue, la collaboration entre les différents types d'école (passage, etc.);

avec droit de proposition aux organes centraux de la Société: des questions de portée générale.

Les associations régionales B se donnent des statuts propres; ils complètent ceux de la Société, mais ne doivent pas être en contradiction avec eux. Ils seront soumis à l'approbation du Comité cantonal. Les intéressés directs peuvent recourir dans les trois mois à l'Assemblée des délégués.

Une association régionale de langue française peut appartenir à des associations romandes d'enseignants au rang de section cantonale et y représenter les intérêts de sa région. Pour toutes les questions qui concernent le canton entier, les dirigeants fixeront la ligne de conduite d'entente avec les organes centraux de la SEB.

Les organes régionaux et centraux veilleront spécialement à assurer l'information réciproque.

Reglement Nr. 13 des Bernischen Lehrervereins über Massnahmen gegen den Lehrerüberfluss und zugunsten stellenloser Lehrer

1. Gestützt auf Art. 1, Buchst. a, g und m der Statuten, erlässt die Abgeordnetenversammlung das folgende Reglement.

Sie bezweckt damit, einen Beitrag an die Bekämpfung des Lehrerüberflusses zu leisten und die Folgen zu mildern, die der Lehrerüberfluss für den Einzelnen und den ganzen Lehrerstand hat.

2. Der Kantonalvorstand verfolgt die Entwicklung auf dem Stellenmarkt, nötigenfalls mittels eigener Erhebungen, und beantragt und/oder unterstützt Massnahmen der Behörden zur Wiederherstellung und Aufrechterhaltung eines vernünftigen Verhältnisses zwischen voraussehbarem Bedarf, vorhandener Reserve und Neuausbildung von Lehrern aller Stufen. Er arbeitet dabei nach Möglichkeit mit den Stufen- und Fachorganisationen, mit Vereinigungen von Stellenlosen, mit den Behörden und mit den schweizerischen Lehrerverbänden zusammen, ergreift aber nötigenfalls selbständig die Initiative.

3. Der Kantonalvorstand trifft oder unterstützt Massnahmen zugunsten stellenloser Lehrer, wie

- 3.1 Beratung und Unterstützung von Selbsthilfeorganisationen der Stellenlosen;
- 3.2 Organisation von Kursen und Praktika zur Erhöhung der beruflichen Qualifikation oder zur Umschulung Stellenloser;
- 3.3 Finanzielle Unterstützung beim Besuch von anderweitigen Fortbildungs- und Umschulungsgelegenheiten.

4. Der Kantonalvorstand orientiert die Abgeordnetenversammlung über die geplanten Massnahmen und erstattet ihr einmal jährlich Bericht. Der Kantonalvorstand sorgt für die Information der Vereinsmitglieder und einer weiteren Öffentlichkeit über seine Tätigkeit auf diesem Gebiet.

5. Der Kantonalvorstand stellt der Abgeordnetenversammlung Antrag über die Beschaffung der nötigen Gelder und führt über deren Verwendung eine eigene Rechnung; diese wird mit den übrigen Rechnungen revidiert und der Abgeordnetenversammlung unterbreitet.

6. Der Kantonalvorstand, nötigenfalls der Leitende Ausschuss, können ein Organ des Vereins, Sonderausschüsse oder Einzelpersonen mit der Durchführung bestimmter Massnahmen beauftragen. Der KV bleibt für die zweck- und ordnungsgemässe Durchführung verantwortlich.

7. Sobald die Lage es erlaubt, wird der Kantonalvorstand der Abgeordnetenversammlung Antrag auf Aufhebung oder Abänderung dieses Reglements stellen. Allfällig noch vorhandene Gelder sollen einer ähnlichen Zweckbestimmung zugeführt werden; die Abgeordnetenversammlung wird auf Antrag des Kantonalvorstandes darüber befinden.

Bern, den 28. April 1976

Für die Abgeordnetenversammlung BLV

Der Präsident: F. Gerber

Der Zentralsekretär: M. Rychner

Anhang: Der Kantonalvorstand beantragt, für 1976/77 je Semester einen Sonderbeitrag von Fr. 10.— zu erheben.

Traktandum Nr. 11a

Orientierung über das vorgesehene Trennungsverfahren zwischen dem BLV und den nordjurassischen Sektionen beim Entstehen des Kantons Jura, im Hinblick auf Beschlüsse an der Abgeordnetenversammlung vom 28. April 1976

Antrag des Kantonalvorstandes BLV (5. November); Begründung an der AV vom 10. Dezember 1975, Verabschiedung in der AV vom 28. April 1976; Urabstimmung Mai/Juni 1976. Einsetzen der paritätischen Kommission August/September 1976.

Übergangsbestimmungen zu den Statuten des BLV

Art. 48^{bis}. Bei der Umwandlung des Nordjuras in einen selbständigen Kanton wird der BLV dem Lehrerverein dieses Kantons einen Teil seines Nettovermögens (Aktiven und Passiven) zur Verfügung stellen, der der Anzahl der an einem noch festzusetzenden Stichtag dem BLV in dieser Gegend angehörenden Vollmitglieder entspricht, unter der Voraussetzung, dass der neue Verein mindestens denselben Lehrerkategorien offensteht, wie der BLV.

Die Abgeordnetenversammlung BLV erlässt ein Reglement; der Kantonalvorstand BLV wird zu dessen Vorbereitung eine paritätische Kommission einsetzen und ihr die nötigen Experten begeben.

Die paritätische Kommission besteht aus 4 Mitgliedern aus dem zukünftigen Kanton Jura und 4 Mitgliedern aus dem übrigen BLV (wovon wenigstens eines aus dem Südjura stammt). Die 4 Mitglieder BLV werden durch den Kantonalvorstand BLV ernannt, während die 3 Sektionen des Nordjuras und der Zentralvorstand SPJ je einen Vertreter bestimmen. Der Zentralsekretär und der Adjunkt nehmen mit beratender Stimme an den Sitzungen der paritätischen Kommission teil.

Das Pflichtenheft der paritätischen Kommission wird durch den Kantonalvorstand BLV im Einvernehmen mit dem Zentralvorstand SPJ festgelegt.

Règlement N° 13 de la Société des enseignants bernois concernant les mesures à prendre contre la pléthore et en faveur d'enseignants sans place

1. Conformément à l'article 1, lit. *a*, *g* et *m* des statuts, l'Assemblée des délégués édicte le règlement suivant.

Elle a l'intention ainsi de contribuer à la lutte contre la pléthore du corps enseignant et d'en atténuer les conséquences individuelles et collectives.

2. Le Comité cantonal suit de près la situation sur le marché de l'emploi, en procédant au besoin à de propres relevés statistiques; il propose et/ou soutient des mesures officielles destinées à rétablir et à maintenir un sain équilibre entre les besoins prévisibles, les réserves à disposition et les admissions aux institutions de formation des enseignants de tous les degrés. Le Comité collabore autant que possible avec les groupements spécialisés par degrés ou par disciplines, avec des associations des maîtres sans place, avec les autorités et avec les sociétés suisses d'enseignants; au besoin il agira de sa propre initiative.

3. Le Comité cantonal prend ou appuie des mesures en faveur d'enseignants sans place, telles les suivantes, destinées à

3.1 conseiller et soutenir des organismes d'autodéfense des enseignants sans place;

3.2 organiser des cours et stages susceptibles d'améliorer les qualifications professionnelles des chômeurs ou de les aiguiller vers d'autres débouchés (cette dernière mesure s'adressant également aux candidats en voie de formation);

3.3 faciliter par des subventions la participation à des cours de perfectionnement ou de recyclage organisés par des tiers.

4. Le Comité cantonal informe l'Assemblée des délégués des mesures projetées et lui soumet annuellement un rapport. Le Comité tient les sociétaires et le public au courant de son activité en la matière.

5. Le Comité cantonal soumet à l'Assemblée des délégués des propositions quant aux mesures susceptibles d'assurer les recettes nécessaires et tient un compte spécial de leur utilisation; ce compte sera révisé avec les autres comptes de la Société et soumis à l'Assemblée des délégués pour approbation.

6. Le Comité cantonal, ou au besoin le Comité directeur, sont autorisés à confier des tâches bien définies à un organe de la Société, à des commissions spéciales ou à des délégués individuels. Le Comité reste responsable de l'exécution rationnelle et correcte de ces missions.

7. Aussitôt que la situation le permettra, le Comité cantonal proposera à l'Assemblée des délégués de supprimer ou de réviser le présent règlement. S'il reste des fonds à disposition, ils seront destinés à un but analogue; l'Assemblée des délégués prendra les décisions nécessaires.

Berne, le 28 avril 1976

Au nom de l'Assemblée des délégués SEB

Le président: *F. Gerber*

Le secrétaire central: *M. Rychner*

Annexe: Le Comité cantonal propose de percevoir, pour 1976/77, une cotisation spéciale de 10 francs par semestre.

Tractandum N° 11a

Information quant à la procédure envisagée pour la séparation entre la SEB et les sections du Jura-Nord lors de la création du canton du Jura, en vue des décisions à prendre par l'Assemblée des délégués SEB du 28 avril 1976

Projet du Comité cantonal SEB (5 novembre); présentation à l'AD du 10 décembre 1975, votation à l'AD du 28 avril 1976, votation générale en mai-juin 1976. Constitution de la commission paritaire en août-septembre 1976.

Dispositions transitoires des statuts de la SEB

Art. 48^{bis}. Lorsque le Jura-Nord deviendra un canton autonome, la SEB mettra à disposition de l'Association des enseignants de ce canton une partie de sa fortune nette (avoirs et dettes) correspondant au nombre des membres à pleins droits qui faisaient partie de la SEB dans cette région, à une date de référence à fixer ultérieurement, à condition que la nouvelle association soit ouverte au moins aux mêmes catégories d'enseignants que la SEB.

L'AD/SEB édictera un règlement; le Comité cantonal SEB constituera une commission paritaire chargée de l'élaborer et mettra à disposition de cette commission les experts nécessaires.

La commission paritaire comprendra 4 membres SEB du futur canton du Jura et 4 membres de la SEB restante (dont au moins un du Jura-Sud). Les 4 membres SEB seront nommés par le Comité cantonal SEB tandis que les sections du Jura-Nord (3) et le Comité central SPJ désigneront chacun un représentant. Le secrétaire central et le secrétaire-adjoint assisteront aux délibérations de la commission paritaire avec voix consultative.

Le mandat de la commission paritaire sera établi par le Comité cantonal SEB, d'entente avec le Comité central SPJ.

Jahresbericht über das Berner Schulblatt 1975

108. Jahrgang

Im letzten Jahresbericht wurden die Sektionen aufgefordert, vermehrt von unserem Vereinsblatt Gebrauch zu machen und dafür zu sorgen, dass überall Berichterstatte zur Verfügung stehen. Unser Aufruf hatte insofern Erfolg, als die Berichte aus den Sektionen nicht weiterhin abnehmen, sich sogar leicht vermehrten (14 gegenüber 10 im Vorjahr). Immerhin zählt der BLV 29 deutschsprachige Sektionen, so dass noch lange nicht von einem regen Gebrauchmachen gesprochen werden kann.

Bestimmte Themen als besonders gewichtig zu taxieren, dürfte für den vorliegenden Jahrgang schwierig sein, wenn man von den angekündigten Vorträgen und Veranstaltungen zu den Problemen «Lehrerbildungsreform» und «Ziele der Erziehung und Lehrerbildung» als Hauptthemen absieht. Bereits wird aber auf den drohenden Lehrerüberfluss aufmerksam gemacht, was erahnen lässt, womit man sich inskünftig stark zu beschäftigen haben wird.

Merkwürdigerweise bewegen sich die Seitenzahlen eines Jahrgangs seit langem zwischen 440 und 460 (1975: 448), ohne dass besondere Vorkehrungen getroffen wurden. Was die finanziellen Belange unseres Publikationsorgans angeht, sei auf die Vereinsrechnung verwiesen (s. Nr. 13/14 vom 26. März 1976). Ein paar erfreuliche diesbezügliche Neuerungen sollen jedoch nicht unerwähnt bleiben:

- Seit Jahren entrichtete uns die Erziehungsdirektion an unsere Druckkosten der Jugendbuch-Beilagen eine Vergütung von Fr. 2000.- (unsere Auslagen pro 1975: Fr. 12 237.90). Nun hat uns der Staat Fr. 4000.- zugesprochen.
- Da auch die kantonale Zentralstelle für Lehrerfortbildung im Berner Schulblatt Kurse und Veranstaltungen ausschreibt, hat uns die Erziehungsdirektion auch dafür einen jährlichen Kostenbeitrag von Fr. 2000.- (deutsche und französische Ausschreibungen) zugewilligt.
- Wenn im letzten Jahresbericht darauf hingewiesen wurde, dass die Kosten für ein Bild-Cliché zu einem Nekrolog nicht vom BLV übernommen würden (pro Bild Fr. 50.- bis 60.-), so kann jetzt mitgeteilt werden, dass der Kantonalvorstand beschlossen hat, diese Auslagen inskünftig in die Rechnung unseres Vereinsblattes aufzunehmen.

Allen an der Existenz des Berner Schulblattes Beteiligten, den Mitarbeitern, den Organen des BLV sowie dem Druckereipersonal, aber auch den interessierten Lesern sei herzlich gedankt.
Hans Adam

Jahresbericht über die «Schulpraxis» 1975

65. Jahrgang

Nicht ganz der zehnte Teil aller Zeitschriften erscheint länger als 50 Jahre. Die meisten Periodica haben eine viel kürzere Lebensdauer. Doch füllten schon um 1940 Zeitschriften eine von 8 Etagen des Büchermagazins der Schweizerischen Landesbibliothek. Seither verschoben sich die Verhältniszahlen zwischen Zeitschriften- und Buchseiten immer mehr zugunsten der Zeitschrift. Allein die Zahl der Pädagogik-Zeitschriften des deutschen Sprachraums ist so gross, dass heute sogenannte Erschliessungs-Zeitschriften nötig werden, Bibliographien, die nicht jährlich, sondern monatlich nachgeführt werden. Diese «Zeitschriften über Zeitschriften» vermitteln dem Leser einen Überblick über alle relevanten Beiträge zur Bildungsforschung und Schulpraxis.

Wie hat es angesichts solchen Wachstums und solcher Neuerungen die Berner «Schulpraxis» fertiggebracht, 65 Jahre alt zu werden? Wie konnten zwei Generationen von Lehrern dazu gebracht werden, ihrer Monatsschrift die Treue zu halten? Ist es, durch allen Wandel der Jahrzehnte hindurch, unter anderem auch die Treue der Redaktoren den Richtlinien der Gründer gegenüber: keine einseitige Parteilinie, keine Ideologien, Dogmen oder gar Unterrichtsrezepte anzubieten? Immer war es das Bemühen der Schriftleitung, Schulwirklichkeit aufzugreifen, und zwar sowohl in theoretischen Ansätzen wie in unterrichtspraktischen Vorschlägen und Erfahrungen. Die Wirklichkeits- und Zeitnähe bedingte je und je den Willen zum Wandel, auch in Äusserlichkeiten. Das kleine Taschenbuchformat wurde im Jahre 1929 abgelöst durch das handliche Heft von 15,5 cm auf 23 cm. Der 65. Jahrgang ist der letzte, für zwei Jahre mindestens, der in diesem Format mit dem altvertrauten roten Umschlag erschienen ist. Von 1976 bis 1977 wird die «Schulpraxis» in der Jahresreihe und im A4-Format der Schweizerischen Lehrerzeitung herausgegeben. So ist das November/Dezemberheft 1975 ein Markstein, wenn nicht gar der Schlusspunkt einer 65jährigen Tradition. Ein erstes Heft SLZ/Berner «Schulpraxis» ist probeweise bereits im April 1975 erschienen: Schulreisen. Nach seinem Erscheinen hat die Abgeordnetenversammlung des

Inhalt – Sommaire

Abgeordnetenversammlung des Bernischen Lehrervereins	157
Assemblée des délégués de la Société des enseignants bernois	157
Anträge an die Abgeordnetenversammlung	159
Propositions à l'intention de l'Assemblée des délégués	159
Jahresbericht über das Berner Schulblatt 1975	167
Jahresbericht über die «Schulpraxis» 1975	167
Jahresbericht der Pädagogischen Kommission	168
Jahresbericht 1975 der Fortbildungskommission BLV und des Kurssekretariates	168

Jahresbericht 1975 der kantonalen Primarlehrerkommission	171
13. Jahresbericht über das Logierhaus	172
Jahresbericht der Alterssiedlungskommission des BLV	172
Jahresbericht der Nyafaru-Schulhilfe	172
Die Hochschule steht Ihnen als Hörer offen!	173
L'Université vous accueille comme auditeur!	173
«L'Ecole bernoise», rapport annuel 1975	177
Rapport d'activité du Comité central de la SPJ	177
Home d'étudiants, extrait du rapport annuel	178
Assemblée commune extraordinaire des trois sections SEB de Moutier, Courtelary et Bienne-La Neuveville	178
Mitteilungen des Sekretariates	180
Communications du Secrétariat	180

Bernischen Lehrervereins den zweijährigen Versuch 1976/1977 bewilligt, und auch der Schweizerische Lehrerverein stimmte zu. Über die Erfahrungen mit der neuen Publikationsform, bei der die «Schulpraxis» statt 7000 nun gegen 17000 Abonnenten erreicht, wird der nächste Jahresbericht Aufschluss geben.

Im abgelaufenen Jahrgang erschienen, ausser dem Schulreiseheft, zwei Beiträge über die Reform der Lehrerbildung, ein Beitrag zur Didaktik, drei Beiträge zum Geographieunterricht und einer zum muttersprachlichen Unterricht (Erziehung zum Sprechen und zum Gespräch). Für den Redaktor haben alle Hefte ihre eigene Entstehungsgeschichte und ihr ganz eigenes Gepräge. Unmöglich, auf alle Eigenarten im Rahmen eines Jahresberichts einzugehen! Nur zu zwei Heften einige Bemerkungen. «Unterrichtsgestaltung im Fach Geographie an Abschlussklassen» verwirklicht exemplarisch einen Vorsatz des ersten Schriftleiters der «Schulpraxis». Im Jahre 1911 hat er im ersten Heft geschrieben: «Wir wollen die vielen verborgenen Kräfte, die landauf und landab in zahlreichen Schulstuben bescheiden und segensreich wirken, einem weiteren Kreise dienstbar machen; wir wollen unsere Erfahrungen austauschen, uns gegenseitig bereichern und die Arbeit erleichtern.» Angeregt durch ihren Inspektor, haben Landlehrer Proben ihrer Arbeit dargelegt, Einblick vermittelt in ihre Stoffauswahl, deren Gliederung und methodische Gestaltung. – Einen bedeutsamen Schwerpunkt des Jahrgangs sieht der Redaktor in Hans Eggers Heft «Zur Planung von Lernen und Lehren». Dr. Leonhard Jost hat dieses Heft in der SLZ Nr. 6 vom 13. Februar 1975 gewürdigt: «Egger sucht die Hauptthemen neuerer Bemühungen um Verbesserung des Unterrichts (also die Substanz der jahrelangen Curriculum-Diskussionen) herauszuschälen, macht sie sprachlich ‚geniessbar‘ und stellt ihren Bezug her zu den grundlegenden Aufgaben der Schule und zum Alltag der Schulpraxis. ... Auch diese Berner ‚Schulpraxis‘ bietet nicht ausgearbeitete Stoffpläne, Unterrichtskonfektion ‚à la mode‘, sondern gibt Anregungen, Denkanstösse zur Vertiefung unseres Hauptgeschäfts, klar durchdachten und zielgerichteten Unterrichts...» Damit hat Hans Egger jedem Lehrer wirksame Hilfen angeboten, aber auch auswertbare Materialien für Kurse an Seminarien und in der Lehrerfortbildung. *H.R. Egli*

Jahresbericht der Pädagogischen Kommission

Unsere Kommission hat ein reiches Jahr hinter sich: acht Vollsitzungen und zahlreiche Arbeitszusammenkünfte waren zur Erledigung der Geschäfte nötig.

Leider hat Herr Peter Bieri, Wichtrach, wegen Überbelastung seine Mitarbeit aufgeben müssen. Es sei ihm hier für sein Wirken nochmals herzlich gedankt. – Zu seinem Nachfolger hat der KV Herrn Siegfried Amstutz, Turbach, ernannt.

Das aufwendigste Geschäft war das Studium des Berichtes der PK EDK über «Lehrerbildung von morgen» (LEMO), das gemeinsame Durcharbeiten und das Abfassen eines Arbeitspapiers für die Sektionen. – Beinahe ebenso arbeitsintensiv gestaltete sich die Prüfung der Projektstudie «Geschlechtererziehung» des AUF, einer ausgezeichneten Schrift zu einem vielschichtigen und auch heiklen Thema. – Dann machten wir uns Gedanken über «Schulbeginn, Pausendauer und Lektionenord-

nung»; die Veröffentlichung im BSB ergab sogar ein Echo. – Nach Gesprächen mit dem Kurssekretär war eine starke Gruppe der PK an der Münchenwilertagung vertreten und pflegte einen regen Meinungsaustausch über den LEMO-Bericht, über Fortbildung und allgemeine pädagogische und schulische Fragen. Der Vortrag von Jeanne Hersch sowie die anschliessenden Gruppenarbeiten rundeten dieses Arbeitswochenende ab. – Endlich galt unsere Aufmerksamkeit auch einer Reihe kleinerer Geschäfte, die von Arbeitsgruppen oder einzelnen Mitgliedern erledigt wurden (Musik als Maturitätsfach, Aussprache über einen Artikel im «Sämann», Koslo-Sitzung, Heilpädagogische Ausbildung, Ausbildung der Arbeitslehrerinnen, Motionen und Umfragen wegen Lehrmitteln).

Ich schliesse den Bericht mit einem besonderen Dank an die Mitglieder der PK sowie an Frl. E. Meyer, Sachbearbeiterin des BLV; ohne den beharrlichen Einsatz aller wäre die Arbeit nicht zu bewältigen gewesen.

Der Präsident: *O. Wullschläger*

Jahresbericht 1975 der Fortbildungskommission BLV und des Kurssekretariates

Die Fortbildungskommission BLV

trat im Berichtsjahr fünfmal zusammen. In ihren Traktanden nimmt das Kurswesen im weitesten Sinn eine wichtige Stellung ein. So werden die Sammelisten möglicher Veranstaltungsangebote in den beiden Schuljahressemestern und den Ferien besprochen, oft ergänzt, und wird zu Aktivitäten in neuen Themenbereichen besonders intensiv Stellung genommen.

Im Abschnitt «Kurse und Veranstaltungen» wird noch auf einige Einzelheiten einzugehen sein.

Die Kommission hat sich auch mit Fragen der Fortbildungskonzeption, der Grundlagenerarbeitung und der Kursüberprüfung auseinanderzusetzen. Im Vordergrund stand 1975 das Thema «Kursevaluation». Die durch systematische Befragung der Teilnehmer vorgenommene Überprüfung eines Kurses hat nicht «Lorbeer-Funktion» für das Vergangene, sondern will echte Entscheidungsgrundlagen sammeln für weitere Planungen, wobei – je nach Schwerpunkt der Evaluation – Inhalte, Formen und Organisatorisches der Kurse, aber auch Fragen der Fortbildungsbedürfnisse der Teilnehmer, Motivationsansätze und Auswirkungen des Kurses für den Teilnehmer persönlich und seine Schulpraxis hinterfragt werden können. Ein besonderes Problem ist der Zeitpunkt der Evaluation: während des Kurses nach jeder Einzelphase (Zeitaufwand!), bei Kursschluss (Gefahr des verfälschten Resultates durch die sich oft und berechtigterweise einstellende Kursschluss-Euphorie), in einem spätern Zeitpunkt (Schwierigkeit, genügend Rückmeldungen zu erhalten). Es stellt sich auch die Frage, ob alle Kurse nach einem festgelegten Befragungsschema überprüft, oder ob die Erhebung der Daten sich vor allem auf die besonderen Gegebenheiten des einzelnen Kurses zu richten hat; ersteres ist systematischer, birgt aber die Gefahr der oft zu verallgemeinernden Resultate und darum etwa in ihrer Aussage gefährlicher Statistiken; letzteres ist wohl angepasster auf die einzelne Fortbildungsaktivität, erheischt aber grösseren Aufwand und erschwert Kursquerver-

gleiche. Das Kurssekretariat hat bisher die zweitgenannte Evaluationsform benützt und sie auf ausgewählte, meist für die Weiterplanung besonders ergiebige neuere Kurse beschränkt. Die Kommission billigte dieses Vorgehen und will sich in einem spätern Zeitpunkt wieder mit Evaluationsfragen befassen. (Es sei noch beigelegt, dass umfassende Evaluationen eigentlich von einer ausserstehenden Stelle durchgeführt werden müssten, damit «Verfälschungen in eigener Sache» ausgeschlossen werden können.)

Die Kommission plant, sich in nächster Zeit mit zwei weiteren Bereichen intensiver zu befassen: mit den Fragen der Motivation des Lehrers für die Fortbildung (wobei nicht nur an kollektive LFB zu denken ist) und mit einer Überprüfung der längerfristigen LFB-Konzeption des BLV.

Solche Konzeptionen werden stark mitbeeinflusst durch Einwirkungen von anderer Seite her. Im November 1975 erschien der Bericht «Lehrerbildung von morgen» (LEMO); er enthält Kapitel, die sich mit der Lehrerbildung nach Abschluss der Grundausbildung befassen: Berufseinführungsphase, Fortbildung, Weiterbildung. Damit wird sich die Kommission – und werden sich hoffentlich auch viele amtierende Kolleginnen und Kollegen – im Sinne der Vernehmlassungsaufforderung befassen, zugleich aber auch Anregungen für die vorerwähnten Konzeptionsdiskussionen erhalten. In ähnlicher Weise wird sich wohl auch die Arbeit der beiden Projektleiter der ED für eine bernische Ausbildungsreform, Dr. Wyss und Merazzi, auswirken.

Im Februar 1975 erhielten wir den Entwurf der ED für eine «Verordnung über die Kommissionen und die Zentralstellen für die Lehrerfortbildung». In Zusammenarbeit mit den Lehrervertretern in der staatlichen Fortbildungskommission und Vertretern der Société pédagogique jurassienne wurden Abänderungsvorschläge erarbeitet mit dem Ziel, den fortbildungstragenden Lehrerorganisationen in den Kommissionen grösseres Gewicht und den Kommissionen mehr Entscheidungs- und Vorschlagsrechte zu geben. Der Kantonalvorstand BLV hat überdies an die ED das Ersuchen gerichtet, dass wir zu einem überarbeiteten Entwurf nochmals Stellung nehmen können.

Das Arbeitsfeld LFB ist gross, und in vielen Teilgebieten sind Aktivitäten nötig. Diese Arbeit könnte effektiver geleistet werden, wenn die LFB-Institutionen in gemeinsamen Absprachen Arbeitsschwerpunkte vereinbarten und allgemeine Entscheidungsgrundlagen mit dem Ziel einer grundsätzlichen Übereinstimmung gemeinsam erarbeiteten. Damit könnten auch Doppelspurigkeiten (z. B. ähnliche Kurse zu fast gleicher Zeit) vermieden werden. Leider war bisher eine echte Kooperation aller wichtigsten Fortbildungsträger nicht möglich. Die Kommission beschäftigte sich mehrmals mit diesem Problem. Der Präsident versuchte, in einem Gespräch mit dem Leiter der Zentralstelle der ED neue Ansätze zu finden. Der Kurssekretär wurde beauftragt, eine Besprechung der wichtigsten LFB-Träger zu organisieren. An dieser Aussprache nahmen Vertreter der Bern. Vereinigung Handarbeit und Schulreform, des Kindergartenvereins, des Handarbeits- und Hauswirtschaftslehrerinnenverbandes teil. Weitere Zusammenkünfte sind vorgesehen.

1975 trat die Vizepräsidentin der Kommission, Kollegin Elsa Kümmerli, in den Ruhestand und nahm auch Abschied aus der Kommission; ihre wertvolle Mitarbeit sei hier nochmals verdankt und mit besten Wünschen für die

zukünftigen Jahre verbunden. An ihre Stelle wählte der Kantonalvorstand Kollegin Rösli Aebischer, Primarlehrerin in Langenthal. Der verwaiste Sitz des Vertreters der Wirtschaft in der Kommission konnte ebenfalls besetzt werden: Ernst Beck, Personalchef der Gfeller AG Bern-Bümpliz, erklärte sich zur Mitarbeit bereit.

Das Kurssekretariat BLV

hat als Hauptarbeitsfeld das Angebot von Fortbildungsveranstaltungen. Die Ansprüche der Teilnehmer in sachlicher und organisatorischer Hinsicht sind – richtigerweise – gestiegen. Das Kurssekretariat bemühte sich, möglichst viele Sach- und Fachbereiche und die verschiedenen Schulstufen und Schultypen zu berücksichtigen. Die Erfahrung zeigt, dass durch neuartige Kurse immer wieder auch neue Kolleginnen und Kollegen zur Teilnahme bewegt werden. Die Bedürfnisse und Interessen der Lehrerschaft anzusprechen, muss eines der wichtigsten Ziele der LFB sein; denn ein Bildungsprozess ist letztlich ein Vorgang, der sich nicht allein auf ein ausgewähltes Sachgebiet bezieht, sondern den menschlichen Geist in seiner Gänze beeinflusst; so kann ein guter Kurs Auswirkungen auf das ganze schulische Verhalten des Kursteilnehmers haben und den Unterricht in allen Fächern verändern helfen. Es gilt auch immer wieder neue Kursformen zu erproben. Verschiedene Tendenzen zeichnen sich ab. Einmal ist die Kursführung durch ein Leiterteam zu erwähnen; dabei geht es nicht nur darum, dass jedes Teammitglied einen oder mehrere Kursteile übernimmt, sondern um ein (fast) dauerndes «team-teaching». Bei einem guten Team lernt der Teilnehmer erfahren, dass u. U. verschiedene Betrachtungsweisen und Darbietungsmethoden am gleichen Lerngegenstand mehr Ansätze zu eigenen Denkprozessen und Aktivitäten in sich trägt. Teamarbeit ist aber für die Leiter sehr zeitaufwendig, weil – bei allen und sehr fruchtbaren Verschiedenheiten der Leiter in Einzelheiten – ein Konsens in den sachlichen Kursgrundlagen und Zielsetzungen erarbeitet werden muss. Eine zweite Tendenz ist die vermehrte aktive Arbeit und Mitarbeit der Kursteilnehmer: der Lernende soll erfahren, dass ein teilweises direktes Aufarbeiten des Kursstoffes und die Arbeit in Gruppen mehr und vertiefte Anregung bietet, die Mitgestaltung des Kurses aber auch die Verantwortung des einzelnen dem Lerngegenstand und den Mitlernenden gegenüber erhöht. Solche Kursformen erfordern aber erheblichen Zeitaufwand und die Bereitschaft, in dieser Art zusammen zu arbeiten. Diese neuen Formen haben fast ein wenig den Informationskurs «in Verruf» gebracht, weil hier der Teilnehmer vor allem Zuhörer und passiv sei. Ist dem so? Ist echtes Zuhören, das stille Aufnehmen und In-sich-hineinnehmen nicht auch ein durchaus aktives Geschehen? Ein Bildungsprozess der in der Stille neue Horizonte erschliesst? Es wäre sicher ein Fehlweg, äussere Kursformen zu verabsolutieren; Formen haben Dienstfunktion auf dem Weg zum angestrebten Kursziel.

Der Kurssekretär hat sich neben der eigentlichen Arbeit für die Kurse mit vielfältigen Themenkreisen, die die LFB im engern und weitem Sinn betreffen, zu befassen. Einiges davon ist im ersten Teil dargestellt. Es darf in diesem Zusammenhang sicher auch einmal das recht umfangreiche Studium von Schriften erwähnt werden. Aber auch die Mitarbeit in verschiedenen Gremien ist wichtig, belastend und befruchtend zugleich. Es sei hier erwähnt:

Die Mitarbeit im Vorstand der Arbeitsgemeinschaft Deutschschweiz für LFB – als Vertreter der KOSLO – brachte 1975 eine intensive Auseinandersetzung mit einem Mandatsentwurf für die Schaffung einer schweizerischen Dienstleistungsstelle für die LFB. In mehreren Sitzungen wurde mit der Pädagogischen Kommission der EDK konferiert. Der Mandatsentwurf durchläuft zur Zeit nun verschiedene Vernehmlassungsgremien.

Die Arbeitsgemeinschaft Nordwestschweiz für LFB, deren Präsident der Kurssekretär zur Zeit ist, erstrebt unter anderem immer wieder eine gegenseitige Öffnung insbesondere der Ferienkurse; zudem werden oft auch gemeinsam geplante Kurse angeboten. Das Kurssekretariat BLV übernahm die Organisation von zwei Englisch-Sprachaufenthalten für die Region. Solche regionale Aktivitäten sind immer auch Koordinationsansätze «von unten».

Der Arbeitsausschuss LFB des SLV hat mit der Publikation der «Grundbibliothek für den Lehrer» (SLZ Nr. 42 vom 23. Oktober 1975) versucht, die fachbezogene individuelle Fortbildung des Lehrers zu erleichtern und insbesondere jungen Kolleginnen und Kollegen Hilfen in der Wahl der Titel für ihre persönliche Bibliothek zu bieten. Freundlicherweise hat die Schulwarte Bern alle vorgeschlagenen Bücher und Schriften im Lesesaal zur Einsicht aufgestellt. Der BLV hat diese Anschaffung mit einem Beitrag unterstützt.

Die Arbeitsgemeinschaft «Berner Kurse für Gesprächsführung» versucht, durch das Angebot von berufsgemischten Kursen im Baukastensystem nicht nur das Erkennen von Gesprächsabläufen und das Erlernen angemessenen Gesprächsverhaltens anzustreben, sondern zugleich den Dialog verschiedenster Menschen zu fördern. Diese letztere Zielsetzung hat sich für die Lehrerteilnehmer als sehr günstig erwiesen – Fortbildung auch für seine Aufgabe der Zusammenarbeit mit Eltern und Gemeindebürgern.

Der Kurssekretär schuldet vielen Dank: Kolleginnen und Kollegen, die mit Anregungen und Kurskritiken seine Arbeit förderten – den Kursleitern, die viel Zeit und tiefes Bemühen für und um ihre übernommene Aufgabe einsetzen und immer zu fruchtbarer Zusammenarbeit bereit sind – den Mitarbeitern in den verschiedenen Kommissionen und Arbeitsgemeinschaften – den leitenden Organen des BLV, insbesondere der Fortbildungskommission BLV – und vielen weiteren Persönlichkeiten, die in manchem halfen, anregten, weiterzeigten...

Kurse und Veranstaltungen

Das Kurssekretariat war 1975 Organisator (z. T. wesentlicher Mitorganisator) von 41 Kursen, half zudem bei mehreren Sektionskursen mehr im Hintergrund mit. Auf weitere statistische Angaben sei hier verzichtet, weil diese Zahlen kaum etwas aussagen können über das wirkliche Kursgeschehen und vor allem einer sehr äusserlichen Selbstbestätigung dienen würden. Dafür soll kurz auf einige wenige Kurse eingegangen werden.

Die im Wintersemester 1974/75 arbeitenden 13 Arbeitsgruppen «Unterrichtsgestaltung an mehrklassigen Schulen» fanden sich nicht überall zu gleich intensiver Gemeinschaftsarbeit. Es zeigte sich hier und dort, dass Arbeitsgruppen sich «finden müssen», bevor ihre Bemühungen gute Früchte tragen. Zudem erwies sich als Fehler, dass der Informationsfluss zwischen den Gruppen nicht genügend durchdacht war. Noch immer wartet das zusammengetragene Material der Gruppen auf die Fertigstellung der Auswertung.

Im Frühling wurden zwei viertägige Kurse für Junglehrerinnen und Junglehrer im Gwatt durchgeführt. Die detaillierte Auswertung des Kurses 1974 und eine recht breit angelegte Umfrage erwiesen sich als gute Planungsgrundlagen. Die Kurse waren den Teilnehmern eine echte Hilfe. Im Frühling 1976 werden wiederum 2 Kurse mit zusammen über 50 Teilnehmern stattfinden.

Die Gruppendynamischen Seminare (Einführungskurs und Fortsetzungskurs) sprechen viele Kolleginnen und Kollegen an. Die Aufbauarbeit über mehrere Jahre hat sich gelohnt. Wenig verständlich ist, dass die Zentralstelle für Lehrerfortbildung der ED nun praktisch gleiche Kurse ebenfalls anbietet.

Aus dem gemischten Wochenkurs 1974 «Das Gespräch zwischen Eltern und Lehrern» wurden 1975 zwei kürzere Kurse für Lehrkräfte entwickelt. Die Zusammenarbeit der beiden Partner für die Erziehung und Bildung der Kinder ist oft recht heikel. Wir versuchen, mit diesen Kursen dieses gegenseitige Verhältnis zu verbessern. Die Kurskonzeption bedarf noch der weiteren Verfeinerung.

Gegen Ende des Jahres wurden an 6 Orten Orientierungsveranstaltungen über Erziehungsberatung, Jugendgericht und Vormundschaft/Fürsorge durchgeführt (je 3 Abende). An den meisten Orten war der Besuch, insbesondere auch seitens von Behördemitgliedern, sehr gut. Ähnliche Veranstaltungen sollen 1976 an weiteren Orten stattfinden.

Erstmals wurde 1975 ein Kontaktseminar «Schule-Industrie» angeboten. Zwei Lehrergruppen verbrachten eine Ferienwoche in den Betrieben Wander AG und Losinger AG. Das Echo der teilnehmenden Lehrer war sehr positiv; der Einblick in «eine andere Welt» stellte hohe Anforderungen an die Kolleginnen und Kollegen, gab ihnen aber auch viel. Das Angebot wird 1976 erweitert.

Im Wintersemester 1975/76 konnte eine Ringveranstaltung mit 8 Vorlesungen und Diskussionen zum Thema «Schulpraxis und Erziehungswissenschaft» mit namhaften in- und ausländischen Referenten angeboten werden. Wir profitierten hier von der Planung der Veranstaltung durch die Universität Zürich und das Institut für Unterrichtsfragen in Basel. Wesentliche Unterstützung lieh uns die philosophisch-historische Fakultät der Universität Bern. Der Hörerkreis setzte sich darum aus Lehrern aller Stufen und Dozenten und Studenten der Universität zusammen. Bei allen auch kritischen Einwänden zu solchen Vorlesungsveranstaltungen mit weithin anerkannten Wissenschaftlern schien uns doch, dass diese Begegnungen im Gesamten gesehen dem Einzelnen viel geben konnten, ihm manchen neuen Horizont eröffneten.

Schliesslich sei auch wieder die Tagung der Beauftragten für LFB BLV im Schloss Münchenwiler erwähnt. Die Zusammenkunft war vor allem dem LEMO-Bericht gewidmet. Daneben wurde über besondere Probleme der LFB und einzelne Kursplanungen orientiert und diskutiert. Wir danken den Beauftragten für all ihre stille Arbeit das ganze Jahr hindurch.

Rechnung und Budget

Bei den Einnahmen fällt der recht hohe Betrag «Beiträge der Kursteilnehmer und für ausserkantonale Teilnehmer» auf. Er resultiert vor allem aus den beiden Englisch-Sprachaufenthalten. Zudem haben 1975 bedeutend mehr Ausserkantonale an von uns organisierten Kursen teilgenommen.

Die Erziehungsdirektion hat unsere Kurse gemäss den Richtlinien subventioniert. Wir danken für diese Beiträge bestens, ebenfalls für die Übernahme eines Kostenanteils der indirekten Kosten, auch wenn der Betrag hier unter unsern Erwartungen blieb.

Die Spezialbeiträge der Mitglieder BLV für die LFB wurden fast zur Gänze zur Deckung der indirekten Kosten eingesetzt. Zieht man die möglich gewordene Äufnung des Betriebsfonds mit rund Fr. 9000.- von den Fr. 81611.10 ab, so ergibt sich recht genau die budgetierte Summe von Fr. 73 000.-.

Bei den Ausgaben sind die Kurskosten etwas höher als veranschlagt, die indirekten Kosten ein wenig tiefer.

Frau Rikli sei hier für ihre getreue Buchführung bestens gedankt!

Die Budgetierung ist immer recht schwierig, kann doch nicht genau abgeschätzt werden, wieviele Kurse schliesslich durchgeführt werden können. Ein weiterer budgetmässiger Unsicherheitsfaktor sind die Sprachaufenthalte: ein paar Teilnehmer mehr oder weniger verändern hier die Zahlen recht erheblich. Gemäss Beschluss des Kantonalvorstandes wird das Kurssekretariat im neuen Jahr keine Verrechnungen des benötigten Platzes für Kursausschreibungen im Berner Schulblatt mehr zu tragen haben. Einige Budgetposten sind höher gesetzt, weil ab 1976 eine Halbtagessekretärin für das Kurssekretariat arbeitet. Wir sind sehr dankbar für diese administrative Entlastung des Kurssekretärs; wir erhoffen uns, dass dadurch zusätzlich Zeit und Kraft frei wird für eine intensive, den Bedürfnissen des Lehrerstandes und der Schule angemessene Bearbeitung des für den amtierenden Lehrer so wichtigen Themenbereichs Lehrerfortbildung.

Der Präsident FBK BLV: *Dr. H. R. Neuenschwander*
Der Kurssekretär BLV: *H. Riesen*

Jahresbericht 1975 der kantonalen Primarlehrer-Kommission

Im Jahre 1975 berieten die Primarlehrer-Kommission an 12 Sitzungen und die Primarlehrerpräsidenten an 2 Konferenzen die Geschäfte der Primarlehrerorganisation auf kantonomer Ebene. Berichte darüber erschienen regelmässig im Berner Schulblatt.

Wir führten zwei Umfragen durch, in denen die Primarlehrer Stellung zu wichtigen Grundsatzfragen nahmen. Im Januar standen Strukturfragen des BLV zur Diskussion, insbesondere Probleme der Wirksamkeit unserer gegenwärtigen Organe. Die Antworten aus allen Sektionen des deutschen Kantonsteils ermöglichten fundierte Anträge an die leitenden Organe des BLV, die dann auch verwirklicht werden konnten. Im Juni antworteten über 2000 Primarlehrer im deutschen Kantonsteil auf einen im wesentlichen von Herrn Seminardirektor Wyss, Projektleiter für die Verlängerung und Verbesserung der Primarlehrerausbildung, ausgearbeiteten umfangreichen Fragebogen. Die Antworten ergaben ein repräsentatives, überraschend klares und in fast allen Fragen eindeutiges Bild von den Meinungen der Lehrer, das durch eine spätere entsprechende Umfrage im welschen Kantonsteil bestätigt wurde. Die Ergebnisse sind für alle Beteiligten sehr wertvoll. Berichte darüber erschienen im Berner Schulblatt und im Amtlichen Schulblatt.

Neben der Auseinandersetzung mit den vielgestaltigen Problemen der Struktur der Lehrerorganisationen und der Ausbildung der Lehrer verschiedener Stufen beschäftigte sich unsere Kommission mit einer grossen Zahl von Sachfragen: Physik- und Chemieunterricht, Lektionentafel Unterstufe, Klassenschülerzahl, Sekundarschulübertritt, prüfungsfreier Seminareintritt, Geschlechtsunterricht, Revision von Primarschul- und Mittelschulgesetz, Entschädigungen für Schulvorsteher, mögliche Besoldungsverluste aufgrund der neuen Stellvertretungsverordnung, Regelung der Wintersportwoche und Kolonieleitung, PL-Arbeitsprogramm 74 und anderes mehr. Die Kommission hatte auch Vertreter in verschiedene Vereinsorgane vorzuschlagen und nahm Anteil an der Wahl eines neuen Zentralsekretärs BLV. Einzelheiten über die Arbeit können in den Sitzungsberichten im Berner Schulblatt nachgelesen werden.

Die Schwerpunkte unserer Arbeit lagen in Problemkreisen, die uns auch in der nächsten Zeit stark beschäftigen werden, nämlich bei Fragen der Organisationsstruktur unseres Vereins und der Primarlehrerausbildung.

Es galt, recht starken Widerstand zu überwinden, bis wenigstens ein Teil der von der Abgeordnetenversammlung 1972 gefassten Beschlüsse verwirklicht werden konnte. Am 10. Dezember 1975 wurde einer Revision der Statuten zugestimmt, die einige selbstverständliche Rechte der Primarlehrer innerhalb des BLV sichert: Das Recht, Organe zu haben, welche die besonderen Anliegen der Primarschule vertreten können; das Recht, die Mitglieder unabhängig orientieren zu dürfen und meinungsbildende Diskussionen und Umfragen durchzuführen; beratende Stimme und Antragsrecht im Kantonalvorstand und in der Abgeordnetenversammlung BLV und die Verpflichtung der leitenden Organe des BLV, in Fragen, welche die Primarschule betreffen, die Primarlehrerorganisation anzuhören. Zudem hat der BLV eine Arbeitsgruppe eingesetzt, die versuchen soll, auch den zweiten Teil der Strukturbeschlüsse der Abgeordnetenversammlung von 1972 zu verwirklichen.

Im Januar 1975 hat der Regierungsrat Beschlüsse zur Planung einer verlängerten Primarlehrerausbildung gefasst. Es gelang dem BLV, vom Erziehungsdirektor befriedigende mündliche Erklärungen zu einigen einschränkenden Bestimmungen zu erhalten, doch konnten wir keine rechtlich verbindlichen Zusagen erreichen. Mit Genugtuung dürfen wir feststellen, dass die beiden Projektleiter sehr offen planen und das Gespräch mit der betroffenen Lehrerschaft suchen. Am Jahresende hat auch die staatliche Arbeitsgruppe ihre Beratungen aufgenommen. Beteiligt sind total vier Vertreter des Staates, vier Vertreter der Seminare und je ein Vertreter der Universität, der Gymnasien, der Sekundarlehrer, der Primarlehrerinnen und der Primarlehrer. Leider fällt die begonnene Reform in finanziell und schulpolitisch ungünstige Zeiten, doch vertrauen wir darauf, dass die Behörden und das Bernervolk ihre Primarschule nicht im Stich lassen und eine gute, zeitgemässe Lösung verwirklichen werden.

Für die Primarlehrer-Kommission
Der Präsident: *Moritz Baumberger*

(Von der Primarlehrer-Präsidentenkonferenz genehmigt am 3. März 1976.)

13. Jahresbericht über das Logierhaus

Das 13. Betriebsjahr des Logierhauses begann nicht sehr verheissungsvoll. Ein tschechischer Student hatte schon seit längerer Zeit den Hausfrieden durch Rücksichtslosigkeit, offene und versteckte Provokation sowie durch Aufwiegelung eines Teils der Mieter empfindlich gestört. Die Klage des Ruhestörers gegen die verfügte Ausweisung wurde schliesslich vor dem Mietamt zu unseren Gunsten entschieden. Eine Kollektiveinsprache von 34 Mietern gegen die 6 Monate im voraus angekündigte und durch Vertrag mit allen Mietern gesicherte Mietzinserhöhung war ebenfalls den «Bemühungen» des tschechischen Studenten zu verdanken und endete nach Verhandlungen vor dem Mietamt mit dem bedingungslosen Rückzug der Einsprache. Nach dem Auszug des Störfrieds kehrte wieder Ruhe im Logierhaus ein.

Im Zuge des finanziellen Sanierungsprogramms wurde der bis dahin hauptamtliche Hauswartposten in ein Nebenamt umgewandelt. Die bisherigen Dienstleistungen wurden zum Teil abgebaut und den Mietern gewisse Aufgaben vertraglich überbunden. Diese Lösung hat sich als richtig erwiesen, konnte doch die Jahresrechnung 1975 erstmals seit Jahren wieder ohne Ausgabenüberschuss abschliessen. Auch für das Jahr 1976 legen wir ein ausgeglichenes Budget vor. Dank weiteren Einsparungen auf dem Personalsektor kann die fortschreitende Teuerung ohne Erhöhung der Mietzinse aufgefangen werden. Das Logierhaus war im Berichtsjahr fast durchgehend voll vermietet. Die Doppelzimmer sind immer weniger gefragt. So wurden diese im Verlaufe der letzten Jahre sukzessive als Einzelzimmer eingerichtet und mit entsprechend angehobenen Mietzinsen an Einzelpersonen vermietet. Das Logierhaus hat heute ein Angebot von 52 Betten gegenüber 67 im Jahre 1965. Mit der Ferienvermietung leerstehender Zimmer an Kurse kann jeweils eine zusätzliche Einnahme erzielt werden, die jedoch zum Voraus nur schwer zu ermitteln ist.

Der ältere Teil des Hauses ist nun bereits 13 Jahre in Betrieb, so dass in absehbarer Zukunft mit Reparaturen und Renovationen zu rechnen sein wird. Der im Budget vorgesehene Betrag sollte ausreichen, um das dringend Notwendige ausführen zu lassen.

Im Berichtsjahr schied Herr Otto Berger durch Tod aus der Heimkommission aus. Herr Berger gehörte seit 1963 als Vertreter des Staates der Kommission an und half tatkräftig mit bei der Schaffung des Logierhauses, beim späteren Weiterausbau und bei der Ausgestaltung des Heimbetriebes. Heimkommission und Verwalter denken seiner in Dankbarkeit.

Auf 1. Mai hat Familie Andreas Hunger, Stadtpolizist mit Polizeihund (!), den Posten als nebenamtlicher Hauswart angetreten und sich rasch in den Betrieb eingelebt. Familie Hunger versieht ihre Aufgabe zuverlässig und verantwortungsbewusst und hilft durch Sparsamkeit und Umsicht mit, die vorhandenen Mittel optimal zu nutzen. Dass heute wieder «innere Ruhe» und Ordnung herrschen und eine kameradschaftliche, gelöste Atmosphäre Platz gegriffen hat, ist zu einem schönen Teil dem psychologisch geschickten Umgang der neuen Hauswartsfamilie mit den jugendlichen Mietern zu verdanken. Im Gegensatz zum hauptamtlichen Vorgänger versteht es Familie Hunger, den Studenten mit Verständnis und – wenn nötig – mit Strenge zu begegnen. Für all das Geleistete dankt die Heimkommission Familie Hunger an dieser Stelle herzlich.

Ein besonderer Dank gilt auch dem Heimleiter, Herrn Kurt Schenk, der auch in diesem Berichtsjahr ein grosses Mass an Arbeit zu bewältigen hatte. Nebst den üblichen vielfältigen Pflichten waren im Zusammenhang mit den geschilderten Schwierigkeiten zu Beginn des Jahres heikle Situationen zu meistern und viele Stunden zu opfern. Zusätzliche Arbeit ergab sich im Gefolge der gesamten Reorganisation des Heimbetriebes, was die Ausarbeitung einer neuen Hausordnung, neuer Pflichtenhefte für Hauswart und Mieter sowie neuer Miet- und Anstellungsverträge nötig machte.

Herr Schenk hat diese Arbeiten mit Elan vorangetrieben und zu einem guten Ende geführt. Mit Genugtuung darf er heute feststellen, dass sich seine Bemühungen bezahlt gemacht haben und dass das Jahr 1975 insgesamt durchaus positiv zu werten ist.

Der Präsident der Heimkommission: *Markus Bürki*

Jahresbericht der Alterssiedlungskommission des BLV

Im Jahre 1975 hat die Besetzung des Sternhauses nur unwesentlich geändert: ein pensionierter Kollege ist neu zugezogen. So sind jetzt von den total 32 Wohnungen 28 durch Mitglieder des BLV belegt, 23 durch pensionierte Kolleginnen und Kollegen, deren fünf durch amtierende Lehrkräfte. Von den restlichen vier Wohnungen ist eine durch den Hauswart, die übrigen drei sind durch anderweitige Mieter besetzt. Letztere haben nur einen zeitlich beschränkten Mietvertrag erhalten, so dass sich anmeldenden pensionierten Kolleginnen und Kollegen innerhalb eines halben Jahres eine Zwei-Zimmerwohnung zur Verfügung gestellt werden kann. Die 15 Drei-Zimmerwohnungen sind gegenwärtig alle von unsern pensionierten Mitgliedern besetzt.

Die Jahresrechnung ist erfreulich ausgefallen. Trotz erhöhten Reparaturkosten – die Trockenräume und die Aussenfenster mussten neu gestrichen werden – konnte eine beträchtliche Abschreibung vorgenommen werden.

Namens der Alterssiedlungskommission

Der Präsident: *W. Brand*

Der Verwalter: *R. Schori*



NYAFARU-SCHULHILFE
BLV

PC Bern 30-9163

Jahresbericht der Nyafaru-Schulhilfe

Unser Hilfswerk hat sich politisch nie aktiv betätigt. Ende April des letzten Jahres wurden wir jedoch zu einer politischen Stellungnahme herausgefordert, als Moven Mahachi, der Farmleiter von Nyafaru, ganz plötzlich inhaftiert und mit der Todesstrafe bedroht wurde. Er stand unter dem Verdacht der Zusammenarbeit mit «Rebellen». In einem Brief an Premierminister Jan Smith setzte sich

der Kantonalvorstand des BLV persönlich für den Gefangenen ein. Bald danach erhielten wir auch Gelegenheit, im «Bund» unser Bittgesuch zu bekräftigen und gleichzeitig über das Hilfswerk der Berner Schulen die breite Öffentlichkeit zu orientieren. Nachträglich erfuhren wir nun, dass der hohe Gerichtshof in Salisbury die Todesstrafe des Farmleiters in eine 9jährige Gefängnisstrafe umgewandelt habe, unter Berücksichtigung der positiven Zeugnisberichte von Seiten schweizerischer Hilfswerke. Der Einsatz hat sich also gelohnt!

Mit 14715 Franken stand das Jahresergebnis 1975 deutlich unter demjenigen der Vorjahre (1974: 21721 Fr.). Wir schickten trotzdem insgesamt 22000 Franken nach Nyafaru, da die Kosten für die ca. 100 auswärtigen Schüler auf den verschiedenen Missionsschulen dringend bezahlt werden mussten. Die Ankunft des Geldes ist uns jeweils aus Rhodesien bestätigt worden. Der FEPA und die katholische Wohlfahrtsorganisation von Rhodesien halfen bei der Bezahlung der Schulgelder mit. Unsere vom BLV revidierte Jahresrechnung schliesst deshalb mit einem Ausgabenüberschuss von 6385 Franken ab. Die bescheidenen Reserven auf dem Sparheft sind bedenklich zusammengeschmolzen. Hoffen wir, dass das neue Jahr den Fehlbetrag wieder decken wird.

Die schulentlassenen Nyafaruschüler wurden zu Beginn des neuen Jahres durch 26 neue Erstklässler aus den Reihen des Tangwenastammes (die immer noch als Flüchtlinge in den Bergen um Nyafaru leben) kompensiert. Auf diese Weise konnten wir wiederum eine Schar Afrikanerkinder aus dem immer gefährlicher werdenden

Kampfgebiet gegen Mozambique herausnehmen und ihnen geborgene Plätzchen in Missionsschulen verschaffen. Die Lage Nyafarus (und zugleich des Stammesgebietes der Tangwena) ist äusserst exponiert. Von dieser Gegend im Nordosten des Landes aus erwartet die weisse Regierung einen allfälligen Angriff von Guerillatruppen aus Mozambique, um mit Gewalt in Rhodesien einen Regierungswechsel zugunsten der schwarzen Mehrheit durchzusetzen. Nyafaru könnte dann zum erstrangigen Kampfgebiet werden. Zwar versucht man dort nach wie vor, sich aus dem Kampfgeschehen herauszuhalten und friedlich der Arbeit auf der Farm nachzugehen. Trotz der Abwesenheit des Leiters scheinen gewisse Erfolge in der Landwirtschaft zu winken, vor allem beim Anpflanzen von Mais und Beeren, bei der Aufzucht von Forellen und bei der Verwertung der eigenen Schafwolle zu Decken und Teppichen. Der Ausbau einer besseren Bewässerungsanlage soll bis Ende 1976 vollendet sein.

In Worb durften wir am Jahresende einen gutbesuchten Jugendgottesdienst mitgestalten helfen. Mit wachem Interesse folgten die Jungen Ueli Hallers Bericht über seinen Aufenthalt im afrikanischen Kibbuz Nyafaru. Für diese neue (oder eigentlich alafrikanische) Lebensform des Zusammenlebens konnten sie sich sofort begeistern. Man sieht wieder an diesem Beispiel: Am Verständnis und an der Hilfsbereitschaft der Jungen fehlt es nicht. Es braucht allerdings dazu noch Lehrer und Lehrerinnen, die ihre Skepsis ebenfalls überwinden und sich «anstecken» lassen.

Ueli Lüthi, 3506 Grosshöchstetten



Die Hochschule steht Ihnen als Hörer offen! L'Université vous accueille comme auditeur!

Die Auswahl der Vorlesungen, auf die wir hinweisen, erfolgte nach praktischen Erwägungen (Nachmittagsstunden); das vollständige Verzeichnis ist käuflich und liegt in der Kanzlei auf.

Abgesehen von allfälligen Sondergebühren für Material, Reisekosten, Versicherung, die in der Eingangshalle der Hochschule angeschlagen sind, schulden die Hörer, da die Gebühr pauschaliert wurde, pro Semester Fr. 25.- bis zu 5 Wochenstunden, Fr. 50.- bis zu 10 Wochenstunden.

Das Vorgehen:

1. Einsenden des Anmeldescheines an die Verwaltung der Universität, Hochschulstrasse 4, 3000 Bern. – Daraufhin erhalten Sie einen Hörschein (im Doppel) und einen Einzahlungsschein.
2. Nötigenfalls die Einwilligung des Dozenten zum Besuch der Vorlesung einholen (z. B. anlässlich einer Vorbesprechung oder Vorlesung).
3. Beide Hörscheine ausfüllen und an die Universität senden. Kollegiengeld und Gebühren auf ihr Postscheckkonto 30 – 26 349 einzahlen (spätestens bis 15. Mai).
4. Nach Erhalt des abgestempelten Exemplars des Hörscheines die Unterschrift des Dozenten einholen (Anfangstestat, später das Schlusstestat).

Bis Mitte Mai ist der «probeweise» Besuch einer Vorlesung ein altes akademisches Recht.

Ce sont des considérations pratiques qui nous ont guidés dans le choix des cours que nous publions (heures d'après-midi). La liste complète est en vente à l'Université; on peut la consulter à la chancellerie.

A part les émoluments supplémentaires perçus pour des travaux de laboratoire, une assurance ou des frais d'excursion, etc., affichés dans la halle d'entrée de l'Université, les auditeurs versent une finance globale de Fr. 25.- par semestre pour 1-5 heures hebdomadaires, Fr. 50.- pour 6-10 heures.

Comment s'y prendre:

- 1° Envoyer la demande de feuille d'inscription à l'administration de l'Université, Hochschulstrasse 4, 3000 Berne. – Vous recevrez alors la feuille d'inscription en double et un bulletin de versement.
- 2° Cas échéant, demander au professeur la permission de suivre son cours (par exemple à l'occasion de l'entrevue préparatoire ou d'une leçon).
- 3° Remplir les 2 feuilles d'inscription et les envoyer à l'Université. Verser la finance de cours au compte de chèques postaux 30 – 26 349 (jusqu'au 15 mai).
- 4° Après avoir reçu en retour une des 2 feuilles d'inscription, dûment timbrée, demander sa signature au professeur (et de même en fin de semestre).

Une vieille tradition universitaire permet de suivre des cours «à titre d'essai», jusqu'au 15 mai.

Dauer der Vorlesungen:

12. April 1976–10. Juli 1976

Auswahl von Vorlesungen und Übungen

Legende

a	= 13.00–14.00 h.
b	= 14.00–15.00 h.
c	= 15.00–16.00 h.
d	= 16.00–17.00 h.
e	= 17.00–18.00 h.
f	= 18.00–19.00 h.
g	= 19.00–20.00 h.

Fächerverbindende Vorlesungen

- 4 Dr. F.G. Maier: Die Literaturvermittlung: Einführung in die Benutzung von Bibliothekskatalogen und Bibliographien Di 18.15–19.45
6 Prof. G. Aeschbacher: Vokalkollegium Mo f
7 Prof. U. Hochstrasser: Aktuelle Probleme der Forschungspolitik Mo ef

Evangelisch-theologische Fakultät

- 1003 Prof. H. Buchs: Lateinkurs II. Einführung in die Lektüre und Interpretation von Texten Di fg, Do de
1005 Prof. H. Buchs: Griechischkurs II. Repetition und Lektüre Mo, Do bc
1012 Prof. J.J. Stamm: Alttestamentliches Seminar: Die Lieder vom Gottesknecht Do de
1017 Prof. V. Hasler: Die Wundergeschichten im Markusevangelium. Formkritische Lektüre Do c
1018 Prof. V. Hasler: Neutestamentliches Proseminar: Literarkritische Beobachtungen zur Markusrezeption (siehe auch Nr. 8028) Do de
1025 Prof. E. Zbinden: Religionsgeschichtliche Übung: Legenden der Religionsstifter Mo 14.30–16, alle 14 Tage
1030 PD H. Scholl: Calvin – Einführung in seine Theologie Di bc
1034 Prof. H. Ringeling: Seminar: Sozialethik im Religionsunterricht. Gemeinsam mit Prof. Wegenast Do bc
1035 Prof. H. Ringeling: Seminar: Die Ethik Karl Barths. Gemeinsam mit Prof. Ruh Mi ef
1042 Lektor R. Gradwohl: Der jüdische Gottesdienst. Seine Geschichte, sein Inhalt, seine Form Di a

Rechts- und wirtschaftswissenschaftliche Fakultät

- 3045 Prof. L. Révész: Die Regelung der nationalen Frage in der Sowjetunion Di ef
3046 Prof. L. Révész: Das chinesische Modell des Sozialismus Mi f
3047 Prof. E. Känzig: Bernisches Steuerrecht Di ef
3119 Prof. W. Rüegg: Wissen und Wissenschaft. Seminar Di fg
3121 Prof. W. Rüegg: Einführung in die Bildungsforschung. Durchgeführt von Oberassistentin Meyer Mo de, verlegbar
3132 Prof. B. Junker: Sozialgeschichte der Landwirtschaft und des Bauerntums Mi de
3136 PD M. Steinmann: Aktuelle Probleme der schweizerischen Massenmedien. Gemeinsam mit Dr. Stark Mi bc, alle 14 Tage

Durée des cours:

12 avril 1976 au 10 juillet 1976

Choix de cours et de travaux pratiques

Légende

Mo	= Montag usw.
Lu	= lundi, etc.

Philosophisch-historische Fakultät

- 6001 Prof. G. Jánoska: Oberseminar: Die Kant-Kritik des jungen Hegel Di fg
6002 Prof. G. Jánoska: Proseminar: Feuerbach: «Grundsätze der Philosophie der Zukunft» Mi 17–18.30
6003 Prof. G. Jánoska: Seminar: Philosophische Probleme der Wahrnehmung. Durchgeführt von Oberassistent Brülisauer Mo cd
6004 Prof. G. Jánoska: Proseminar: Thomas Hobbes: «Leviathan». Durchgeführt von Oberassistent Kauz Do fg
6011 Prof. T. Weisskopf: Einführung in die Pädagogische Anthropologie. Vorlesung für Studierende aller Richtungen Di, Mi e
6014 Prof. T. Weisskopf: Seminar I (Fachstudierende, Erziehungsberater ab 5. Semester): Otto Friedrich Bollnows Beitrag zur Pädagogik der Gegenwart Do de
6017 Prof. H. Aebli: Pädagogische Aspekte der Persönlichkeits- und Sozialpsychologie. Vorlesung für Studierende aller Richtungen Mi cd
6020 Prof. H. Aebli: Einführungsprojekt für Seminarlehrer: Soziokulturelle Kontexte kognitiven Verhaltens. Durchgeführt von Assistent Aeschbacher Fr 14–18
6028 Prof. M. von Cranach: Theorien und Systeme der Psychologie Di de
6029 Prof. N. Foppa: Einführung in die Sprachpsychologie Di c
6043 Prof. A. Flammer: Neue Entwicklungen in differentieller Psychologie und Testtheorie Do bc
6068 Prof. G. Redard: Die iranischen Sprachen Mi d
6084 Prof. J.-Chr. Bürgel: Die Sprache der Mystik im Orient und Abendland. Gemeinsam mit Prof. Bindschedler Mi ef
6085 Prof. J.-Chr. Bürgel: Arabische Lektüre: Texte zur islamischen Reformbewegung Mo bc
6097 PD A. Graeser: Seminar: Lukrez Di bc
6106 Prof. W. Killy: Oberseminar: Wilhelm Müller und Franz Schubert. Zum Verhältnis von Text und Musik. Gemeinsam mit Prof. Kunze Fr ef
6108 Prof. R. Wildbolz: Oberseminar: Tagebücher Mo de
6109 Prof. R. Wildbolz: Hauptseminar: Keller, «Der grüne Heinrich» Di de
6111 Prof. H.J. Lüthi: Max Frisch Do d

- 6120 Prof. M. Bindschedler: Seminar: Konrad von Würzburg und Rudolf von Ems Di bc
- 6124 Dr. W. Haas: Übung zur Volkskunde: Gesprochene Sprache Mo bc
- 6129 Prof. E. Stadler: Die symbolistische Inszenierung der letzten Jahrhundertwende Di e
- 6130 Prof. E. Stadler: Theaterwissenschaftliche Übungen (Theater, Hörspiel, Film, Fernsehen) Mi de
- 6131 Prof. R. Fricker: Milton, Dryden und Pope Di c, Do e
- 6135 Prof. H. Utz: Die Randgebiete der Britischen Inseln: Schottland/Wales/Irland Mo d
- 6150 Lecturer J. McHale: Intonation Theory Tuesday e
- 6152 Lecturer J. McHale: Idioms and Synonyms Thursday ef
- 6153 Lecturer J. McHale: Present-Day Britain: A Critical Survey Tuesday d
- 6156 Prof. S. Heinimann: Romanisches Seminar I: Französische Sprache und Literatur des 12./13. Jahrhunderts Mi cd
- 6164 Prof. R. Donzé: Séminaire de philologie française I Lu ef, tous les quinze jours
- 6170 Prof. P.O. Walzer: Scarron et «Le Roman comique» Me e
- 6171 Prof. P.O. Walzer: Rimbaud Ve 11-12
- 6176 Prof. M. Eigeldinger: Interprétation: Balzac: le Chef-d'œuvre inconnu Ve d
- 6177 Prof. M. Eigeldinger: Littérature: le romantisme, histoire et doctrine (1820-1830) Ve e
- 6188 Lettore P.-G. Conti: Lettura di prosa moderna Martedì e mercoledì 17-18
- 6189 Lettore P.-G. Conti: Discussioni su aspetti di vita e cultura italiane Martedì c
- 6208 Prof. H.G. Bandi: Urgeschichte der Schweiz im Überblick Fr d
- 6210 PD Chr. Strahm: Die Eisenzeit der Schweiz Di d
- 6213 Prof. E. Ettlinger: Historisch bedeutende Fundplätze der frühen römischen Kaiserzeit Do 14-15.45
- 6214 Dr. R. Stucky: Die Kunst der Achämeniden Di e
- 6215 Prof. H. Jucker: Frühe etruskische Kunst Do de
- 6218 Prof. H. Jucker: Römische Wandmalerei Di bc
- 6221 Prof. G. Walser: Die Transformation des römischen Heeres von der Republik zum Kaisertum (Seminar). Gemeinsam mit Lektor Herzig Do fg
- 6226 Lektor H. Herzig: Römische Geschichte im Schulunterricht (siehe auch Nr. 6221) Di e
- 6229 Prof. E. Meuthen: Seminar zur mittelalterlichen Geschichte Di bc
- 6230 Lektorin P. Mathé: Übung zur mittelalterlichen Geschichte: Die Ökonomik des Konrad von Megenberg: «Haus und Herrschaft» im Spätmittelalter Mi bc
- 6233 Prof. E. Walder: Geschichte der Neuzeit III: Von den Ursprüngen der Glaubens- und Kirchenspaltung in Europa bis Mitte des 16. Jahrhunderts Di, Do e
- 6234 Prof. E. Walder: Seminar. Zur Problematik der sog. «Nebenströmungen» und «Randerscheinungen» der Reformation: Entstehung und Entwicklung des Täuferturns im 16. Jahrhundert als allgemeingeschichtliches Problem Mo cd
- 6235 Prof. E. Walder: Lektüre ausgewählter Quellentstücke zur Geschichte des frühen 19. Jahrhunderts Di d
- 6236 Prof. W. Hofer: Vom europäischen zum Weltstaatsystem Do c
- 6239 Prof. U. Im Hof: Aufriss der neuern Schweizergeschichte I, 1650-1848 Do b
- 6240 Prof. U. Im Hof: Die Schweiz zwischen Revolution und Gegenrevolution (1789-1798) Mo b
- 6242 Prof. B. Mesmer: Europa im Zeitalter der Restauration Fr e
- 6248 Lektor H.U. Jost: Übung zur Schweizergeschichte: Bevölkerung, Wirtschaft und Staat 1850-1914. Organisierter Kapitalismus und plebiszitäre Demokratie Mi fg
- 6249 PD U. Bitterli: Geschichte der europäisch-überseeischen Beziehungen vom 16. zum 18. Jahrhundert. Mit Lektüre von Quellenberichten Mi bc
- 6250 Dr. H. Michel: Übung zum bernischen Wehrwesen im Zeitraum von 1450-1698 (Landmiliz und Fremdienst) Fr 14-15.30
- 6251 Dr. H.R. Kurz: Die schweizerische Landesverteidigung im Ersten Weltkrieg Di f
- 6252 Dr. H.E. Wildbolz: Die Planung im Wehrwesen Di e
- 6253 Prof. E. Hüttinger: Vorlesung: Aspekte der Plastik des 20. Jahrhunderts II Fr ef
- 6255 Prof. E.J. Beer: Romanische Kunst in England Mo ef
- 6258 Prof. L. Mojon: Baukunst der Frührenaissance: Italien I Di ef
- 6260 Prof. L. Mojon: Seminar: Frühe Baukunst der Benediktiner Do bc
- 6261 PD S. von Moos: Städtebau und Politik in Italien. 1300-1500 Fr c
- 6263 Prof. St. Kunze: Vorlesung: Das Klavierkonzert der Wiener Klassik: Mozart, Beethoven Do 11-13
- 6268 Prof. S. Veress: Alban Bergrs «Wozzeck» Mi fg
- 6269 Prof. S. Veress: Seminar: Die Fuge Di fg
- 6270 Prof. S. Veress: Übung: Musikalische Völkerkunde im Spiegel der Musikinstrumente Mi e
- 6279 Lector J.-C. Joye: Histoire de la littérature française: Le Moyen Age et le 16^e siècle Jeudi e
- 6287 Lector J. Savarit: Course in English Literature Jeudi d
- 6300 Lector M. Corboz: Chant choral: exercices d'application Mardi b

6302	Lecteur G. Tritten: Introduction des différentes techniques graphiques	Ve de	7277	Prof. M. Schüepp: Klimatologie I	Di cd (Verschiebung auf ef möglich)
6310	Lecteur G. Tritten: Expérimentation et recherche dans le domaine de la 3 ^e dimension	Ve bc	7286	Lecteur J.-C. Bouvier: Biocénétique	Jeudi b
6321	Lecteur B. Prongué: Histoire du Jura	Jeudi de	7295	Lecteur J.-P. Portmann: Géographie physique générale	Mardi 14-17
<i>Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät</i>					
7011	Prof. J. Rätz: Seminar über Funktionsanalysis	Di d	7296	Lecteur A. Denis: Géographie humaine et économique de la Suisse	Mercredi bc
7013	Prof. H. Reimann: Differentialtopologie	Do bc	<i>Sekundarlehramt</i>		
7014	Prof. R. Hüsler: Numerische Mathematik mit Einführung in die Programmbibliothek	Fr cd	8007	Lektorin E. Waelti: Theorie und Praxis des Übersetzens aus dem Französischen mit Übungen in vergleichender Idiomatik	Di cd
7028	PD F. Streit: Modelle der mathematischen Stochastik	Mo 15-18	8011	Lecteur J.-P. Pellaton: Répétitions de grammaire française II	Lundi b
7033	Prof. M. Schürer: Einführung in die Astronomie II	Fr 13.30-15	8012	Lecteur J.C. Joye: Histoire générale de la littérature française II	Lundi c
7036	Lektor P. Wild: Ausgewählte Kapitel aus der Astronomie	Do ef	8013	Lecteur Y. Piccard: Lecture expliquée	Jeudi b
7047	Prof. W. Winkler: Reaktorphysik I. Mit Übungen	Fr de	8024	Lektor G. Ribi: Übungen zur neueren allgemeinen Geschichte	Fr bc
7076	Prof. H. Leutwyler, P. Minkowski: Physikalisch-theoretisches Kolloquium	Fr 12-14	8025	Prof. B. Junker: Übung zur Schweizer Geschichte	Do de
7240	Prof. W. Nabholz: Geologie der penninischen Decken der Schweizer Alpen	Mo e	8028	Prof. V. Hasler: Die Botschaft der Gleichnisse Jesu	Fr a
7257	Prof. F. Gygas: Physikalische Geographie II	Mo, Di b	8029	Prof. B. Wyss: Pflanzenzeichnen	Mi bc
7260	Prof. F. Gygas: Hydrologie	Mi g	8030	Prof. B. Wyss: Tierzeichnen	Mi de
7264	Prof. G. Grosjean: Allgemeine Kultur- und Wirtschaftsgeographie	Mo, Di 12-13	8031	Lektor K. Hebeisen: Grundbegriffe der Zeichnermethodik	Mo ef
7265	Prof. G. Grosjean: Kultur- und Wirtschaftsgeographie der Schweiz. Mit Übungen und Exkursionen	Mi 14-18	8062	Prof. W. Hofer: Übung zur neueren Geschichte	Do d

Bitte deutlich schreiben!
Ecrivez lisiblement s. v. p.

Sommersemester 1976
Semestre d'été 1976

Anmeldung zum Bezug eines Auskultantenscheines Demande de feuille d'inscription pour auditeur

Name / Nom:

Vorname / Prénom:

Fakultät / Faculté:

Geburtsdatum: Tag:

Monat:

Jahr:

Date de naissance: jour:

Mois:

Année:

Genaue Adresse (PLZ, Ort, Strasse, Hausnummer):

Adresse exacte (indicatif, localité, rue, n°):

Bei Familie / p. a. chez:

Tel. Nr. / N° tél.:

, den / le

Unterschrift / Signature:

- Prof. B. Mesmer: Europa im Zeitalter der Restauration (siehe auch Nr. 6242) Fr e
- 8066 Prof. U. Neuenschwander: Glaubensprobleme des heutigen Menschen Do de
- 8067 Prof. K. Wegenast: Der Religionsunterricht in den Klassen 5 und 6 der Sekundarschule. Unterrichtsplanung mit einem neuen Lehrplan für die «Orientierungsstufe». Seminarübung. 2stündig Fr bc
- 8073 Prof. B. Hahn, Lektor J. Schacher: Physikalisches Praktikum für Sekundarlehrer Do 14-18
- Institut für Leibeserziehung und Sport*
- 9001 Prof. E. Strupler: Geschichte der Leibesübungen Mo 14-15.45
- 9002 PD K. Biener: Hygiene Mo 14-15.45
- 9031 Prof. G. Schönholzer: Sportbiologie Mo 14-15.45
- 9067 Prof. R. Albonico: Anthropologie Fr 14.15-16

L'Ecole bernoise

«L'Ecole bernoise»

Rapport annuel 1975

Conscient de la lourde responsabilité qui me revenait lorsque j'ai succédé, le 1^{er} janvier 1975, à Francis Bourquin au poste de rédacteur de la partie française de l'«Ecole bernoise», je me suis mis immédiatement à la tâche en lançant un appel à la collaboration des collègues.

Dire que mon appel a été suivi de succès serait faire preuve de naïveté. Néanmoins quelques fidèles collaborateurs de notre organe corporatif ont grandement contribué à faire revivre, dans ces colonnes, les faits saillants de l'actualité de notre Société dans la partie française du canton (comptes rendus d'assemblées de sections, d'assemblées générales d'associations spécialisées, etc.). Le lecteur aura pu suivre régulièrement les annonces des différents cours de perfectionnement organisés ici et là par le Centre de perfectionnement du corps enseignant. Ma fonction de secrétaire du Comité central de la Société pédagogique jurassienne m'a permis d'informer régulièrement les collègues des activités diverses et nombreuses de ce comité. Au moment où la DIP s'apprête à proposer au gouvernement un projet de prolongation des études à l'école normale, il m'a semblé utile de publier différents articles concernant la formation des enseignants primaires.

Enfin, la publication des épreuves d'admission aux écoles normales intéresse toujours, du moins nous l'espérons, un grand nombre d'enseignants. Le fait que ces examens soient différents actuellement d'une école normale à l'autre augmente sensiblement le nombre de pages réservées habituellement à ce sujet.

Il me reste à remercier mes collaborateurs réguliers ou occasionnels et à souhaiter pour l'année 1976 une plus large participation des collègues à la rédaction de leur organe corporatif.

Le rédacteur: P. Simon

Rapport d'activité du Comité central de la SPJ

La SPJ, Commission pédagogique de la SEB pour le Jura, a profité du répit que lui a accordé la coordination romande pour étudier des problèmes plus spécifiques. Ils sont de deux ordres: pédagogique et politique.

Parmi les sujets pédagogiques, signalons l'étude que nous avons faite du rapport de la Commission d'éducation sexuelle. Nous avons fait part de nos opinions à qui de droit. Dans ce même domaine, nous avons demandé et obtenu, de la DIP, la participation à une sous-commission ad hoc pour le Jura, chargée d'étudier plus spécialement les desiderata des enseignants de langue française, dans ce domaine.

Un dossier traitant de la formation des futures maîtresses d'ouvrages a également retenu notre attention. Nous nous sommes déclarés en principe d'accord avec les conclusions proposées. Les dernières consultations à propos des programmes CIRCE de 5^e et 6^e années ayant obtenu un très mince succès, nous avons modifié la formule en mettant sur pied une commission consultative formée de quatre représentants de chaque synode. Dans les semaines qui viennent, nous aurons l'occasion de vérifier si cette formule est la bonne.

Le CC/SPJ a dû consacrer plus de temps aux affaires politiques qu'aux sujets pédagogiques. Ce sont les circonstances que vous savez qui nous ont détournés de notre but initial et statutaire.

Nous avons passé beaucoup de temps à mettre au point le projet d'article transitoire des statuts de la SEB permettant aux enseignants du futur canton du Jura de se séparer de la SEB. Grâce à la bonne volonté, au sens de la mesure, à l'effort de compréhension mutuelle de chacun, nous sommes très vite tombés d'accord sur les principes. La transcription de ces accords a, en revanche, demandé pas mal de réflexion. Décidément, les enseignants sont plus à l'aise dans la pédagogie que dans le juridisme. Heureusement pour l'école!

Notre reconnaissance va aux dirigeants de la SEB dont l'ouverture d'esprit et la gentillesse ont grandement facilité les choses.

D'autre part, nous avons eu des contacts directs et réguliers avec la DIP pour ce qui concerne les affaires spécifiquement jurassiennes, comme l'application des programmes romands. En outre, les enseignants jurassiens ayant eu le triste honneur d'être les premiers atteints par la pléthore, nous avons proposé un train de mesures propres à en atténuer les effets. Il faut toutefois bien reconnaître que les solutions proposées ne sont que des palliatifs et que les efforts déployés ne résolvent que très partiellement les problèmes posés.

Pierre Ielmi, président du CC/SPJ

Home d'étudiants

Rapport annuel

Les enseignants jurassiens et biennois savent qu'ils peuvent profiter de l'hospitalité de la Maison du logement (Home d'étudiants), institution gérée par la SEB et qui offre actuellement 52 lits aux étudiants (de préférence aux enfants de nos membres). Nous extrayons du rapport annuel du président de la commission, Markus Bürki, les quelques remarques suivantes à l'intention des collègues de langue française:

«Grâce à l'engagement de la famille Andreas Hunger, qui assure à temps partiel la fonction de concierge, un climat agréable s'est installé dans la maison et ceci après une période d'agitation due aux dérangements continuels d'un étudiant que la commission a d'ailleurs prié de quitter le home.

»La commission remercie le gérant du home, M. Kurt Schenk, qui, malgré les ennuis du début de l'année, a rempli sa tâche avec dynamisme et dévouement. Signalons enfin que la réorganisation sur le plan du personnel a permis de boucler l'exercice annuel sans excédent de dépenses.»

Extrait du rapport annuel du président de la commission, M. Bürki

Assemblée commune extraordinaire des trois sections SEB de Moutier, Courtelary et Bienne-La Neuveville

12 mars 1976, Centre communal de Péry-Reuchenette, 17 heures

Près de 300 enseignantes et enseignants des sections de Moutier, Courtelary et Bienne-La Neuveville avaient répondu à l'invitation de leur comité respectif, conscients qu'ils étaient de participer à une assemblée «historique» pour les enseignants de la partie française du canton de Berne.

Le président de la section de Courtelary, Gilbert Wisard, ouvre les débats en souhaitant la bienvenue à ses collègues et en les remerciant de s'être déplacés en si grand nombre à Péry-Reuchenette. Il salue tout particulièrement M^{me} Schenk, représentant les autorités communales de Péry-Reuchenette, Marcel Rychner, secrétaire central de la SEB, et Paul Simon, secrétaire-adjoint. Puis G. Wisard transmet à l'assemblée les excuses suivantes: H. Perren, président du Comité cantonal de la SEB, M. Perret, recteur du Gymnase français de Bienne, R. Stähli, instituteur et conseiller national, Tramelan, D. Petitjean, directeur du home d'enfants, Courtelary, M^{me} D. Bühlmann, présidente de l'Association cantonale des maîtresses d'ouvrages, M^{me} E. Mettbez, présidente de la section jurassienne des maîtresses d'ouvrages, M^{me} Chausse, institutrice, Corcelles, M^{lle} Glas, institutrice, Bienne, les collègues de l'Ecole professionnelle et artisanale de Moutier, les collègues de l'Ecole primaire de Tramelan en camp de ski.

Sur proposition des trois comités de section, l'assemblée nomme ensuite par acclamation son président en la personne d'Yves Monnin, maître secondaire à Bienne, alors que Paul Simon est chargé d'assumer le secrétariat.

1. Avenir des associations d'enseignants du Jura-Sud après la séparation politique Berne-Jura-Nord

a) *Revendications et mesures à envisager pour garantir la pérennité des droits de la minorité de langue française au sein de la SEB*

Il appartient au président Y. Monnin de faire le point de la situation actuelle et future. Il s'agit avant tout pour les enseignants du Jura-Sud, qui formeront une minorité plus petite dans la SEB, de préserver les avantages et les concessions obtenus dans le passé par l'ensemble des enseignants jurassiens. L'assemblée de Péry doit établir un catalogue des vœux et des revendications, catalogue qui sera soumis pour discussion à la prochaine Assemblée des délégués de la SEB du 28 avril 1976.

Les trois comités proposent pour l'instant les points suivants:

- assurance pour les trois sections SEB d'être représentées au Comité cantonal par deux membres;
- équipement du Secrétariat de la SEB en fonction des besoins du Jura-Sud.

Le secrétaire-adjoint apporte quelques précisions sur la deuxième revendication. La situation actuelle au Secrétariat central ne permet pas encore de fournir aux Jurassiens du Sud des assurances formelles complètes.

L'assemblée accepte à l'unanimité ce premier objet.

b) *Création d'une association régionale*

Y. Monnin rappelle tout d'abord, à l'aide de schémas, la structure actuelle de la SEB et de la SPJ et précise le rôle de cette dernière organisation. Le président mentionne également la décision intervenue dans les sections du Jura-Nord concernant leur avenir. Les trois comités proposent donc la création d'une association régionale regroupant tous les enseignants de langue française du canton. Cette association est prévue dans les statuts (art. 23^{bis}). Le président présente une première proposition de structure selon laquelle les trois sections actuelles forment la base de l'association régionale qui est dirigée par un comité. Les membres des trois sections forment l'assemblée générale, alors que les mêmes sections désignent des délégués qui fonctionnent aussi bien à la SEB qu'à la SPR.

J.-Fr. Perrenoud, maître secondaire à Tramelan, demande que les sections SBMEM, SPG, etc. puissent être considérées comme l'équivalent des trois sections figurant dans le schéma présenté par le président. Le secrétaire central de la SEB, M. Rychner, intervient alors pour signaler que le collègue Perrenoud avait touché le point délicat. M. Rychner fait état des discussions qui ont lieu actuellement au sein des sections de la SBMEM. Le Comité cantonal de la SBMEM propose à ses membres une nouvelle structuration de la SEB qui ferait de cette dernière une fédération des différentes associations. M. Rychner rappelle les raisons qui ont milité à inscrire l'article 23^{bis} dans les statuts de la SEB. A cette époque,

la SPJ tout entière désirait former une association régionale. Le secrétaire central demande à l'assemblée de ne pas tenir compte pour le moment du vœu de J.-Fr. Perrenoud en attendant les décisions des différentes sections de la SBMEM. A l'aide de plusieurs schémas, le président Monnin décrit le fonctionnement de la future association, ses relations avec les autres associations et suggère que la commission qui sera chargée d'établir les statuts prenne comme document de base le projet de statuts élaboré en son temps par la commission Haerberli.

A. Schwab insiste pour que la liaison soit prévue entre les comités et les collègues représentant l'association dans les différentes commissions. Il demande en outre que l'association puisse jouer le rôle qui lui revient également sur le plan suisse (SLV, Conférence suisse des directeurs de l'Instruction publique). M. Rychner rassure le collègue Schwab en expliquant à l'assemblée qu'il appartiendra à la SPR de faire le dosage nécessaire entre les différentes sections cantonales lorsqu'il s'agira de désigner des représentants aux associations faitières suisses. Sur le plan de la SPR, la nouvelle association des enseignants du Jura bernois sera considérée comme une section cantonale, au même titre que celle du futur canton du Jura.

H. Reber de Bienne confirme la déclaration du secrétaire central et cite les cas où les enseignants du Jura fonctionnent dans des commissions officielles romandes ou suisses.

L'assemblée approuve alors sans opposition le principe de la création d'une association régionale de type B, telle qu'elle est prévue à l'art. 23^{bis} des statuts de la SEB.

A l'issue du vote, Ch. Ammann fait remarquer que le vote n'a qu'un caractère consultatif, étant donné que la création d'une association régionale doit être sanctionnée par une votation générale. Ch. Ammann aimerait que l'assemblée précise de qui dépend la commission des statuts chargée d'élaborer les structures de la nouvelle association. L'assemblée décide alors de soumettre ce nouvel organisme aux trois comités des sections SEB.

La commission des statuts comprendra deux représentants des sections ainsi que des représentants des autres catégories d'enseignants. Fr. Léchoi propose à l'assemblée de désigner Y. Monnin comme président de la commission des statuts. C'est par acclamation que les participants à l'assemblée agréent la proposition du président de la section Bienne-La Neuveville.

Y. Monnin remercie l'assemblée de la confiance qu'elle lui témoigne et prie les présidents de section et les représentants des autres catégories d'enseignants de lui faire parvenir le plus rapidement possible les noms des futurs commissaires.

c) Relations avec les enseignants du futur canton du Jura

Le rapport du Comité central de la SPJ a paru dans l'«Ecole bernoise» N° 19 du 16 mai 1975. Il prévoit les trois solutions suivantes:

- a) la séparation complète;
- b) l'unité par-dessus les frontières cantonales;
- c) les relations bipartites.

Selon le président, le choix doit se faire entre la séparation complète et les relations bipartites.

Les trois comités des sections du Jura-Sud ont étudié ce problème et proposent d'envisager, pour l'avenir, des relations bipartites avec l'association des enseignants du

futur canton du Jura. Les comités estiment qu'il est important de maintenir le contact entre collègues des deux parties du Jura, la plupart des enseignants du Jura bernois ayant fait leurs études dans le Nord et ayant conservé de solides amitiés dans le corps enseignant du Jura-Nord. La concertation entre associations du Nord et du Sud avant de prendre des décisions sur le plan romand ne pourra être que bénéfique. Avec l'instauration de relations bipartites, les collègues du Jura-Sud ont tout à y gagner, rien à y perdre. Le président Monnin précise encore que l'organe de coordination entre les deux associations n'aura aucun pouvoir de décision. En outre, si cet organe de coordination cherchait d'une façon ou d'une autre à influencer l'évolution de la région, le président serait le premier à demander une modification des statuts.

Les collègues Yecker, de Moutier, Graf, de Bienne, Pauli, de Saint-Imier, et Frésard, d'Evilard, estiment qu'il est prématuré de prendre une telle décision. A. Schwab rappelle à l'assemblée les réalisations communes dues aux collègues de l'ensemble du Jura (Congrès de Bienne de 1962, premier pas vers l'Ecole romande et rapport de la SPJ «Changer l'Ecole»). A. Schwab souhaite donc que, sur le plan pédagogique au moins, les deux futures associations gardent le plus grand nombre de contacts possibles. Ce point de vue est soutenu par les collègues Perrenoud de Tramelan et Chausse de Moutier qui parle au nom de ses collègues de l'Ecole professionnelle et artisanale. Prennent encore la parole M^{me} Steiner, de Tavannes, qui s'étonne qu'on ait besoin de structures pour entretenir des contacts entre collègues de régions différentes, et J.-P. Wenger, de Sonceboz, qui estime également prématurée la proposition des trois comités.

A. Frésard, instituteur à Evilard, propose la non-entrée en matière, ce que l'assemblée refuse par 106 voix contre 86. Par 143 voix contre 18, l'assemblée accepte ensuite la proposition du comité d'instaurer entre les deux associations d'enseignants des deux parties du Jura des relations bipartites.

Le président Monnin donne ensuite connaissance du communiqué qu'il va transmettre à la presse régionale. Sur proposition de J.-P. Widmer, maître secondaire à Bienne, l'assemblée, par 101 voix contre 56, demande aux comités de faire mention, dans le communiqué, de la décision concernant les relations bipartites avec les collègues du futur canton. Par contre, elle accepte le libellé du communiqué tel qu'il est proposé par le président et ceci par 146 voix contre 17.

2. Divers

Dans les divers, le président Monnin signale à l'assemblée qu'une motion a été remise aux trois comités de section. La motion a trait aux attaques dirigées contre certains membres du corps enseignant dans les trois districts du Jura-Sud.

Le président de la section de Courtelary remercie la municipalité de Péry-Reuchenette qui offre, à l'issue de l'assemblée, l'apéritif. Ce geste est apprécié à sa juste valeur par tous les participants.

La parole n'étant plus demandée, le président Monnin lève cette fructueuse assemblée au terme de près de deux heures de débats.

Le secrétaire: Paul Simon

Arbeitslosen-Versicherung

Das revidierte kantonale Gesetz ist auf 1. April in Kraft getreten. Die gewählten Lehrer haben sechs Monate Zeit, um sich zu versichern. *Eine neue kollektive Lösung wird geprüft*; wir werden demnächst Näheres bekanntgeben können. Die stellenlosen Kollegen tun gut daran, sich innerhalb *dreier Monate* nach der Patentierung zu versichern. Die Gemeindeverwaltung kann ihnen die öffentliche Kasse der betreffenden Gegend und deren Bedingungen bekanntgeben.

Sekretariat BLV

Revision der Schulgesetze

Die Gesetze über die Primarschule und die Mittelschulen sind bei der ED in Revision. Eine Kommission des BLV bereitet anhand der Entwürfe der ED eine Stellungnahme vor. Interessenten können die Unterlagen beim Sekretariat, Brunngrasse 16, 3011 Bern, verlangen. Da wir die Auflage für die Vervielfältigung bestimmen müssen, bitten wir um Bestellung bis *26. April* (eingehend).

Anregungen zur Stellungnahme können berücksichtigt werden, wenn sie uns bis spätestens *14. Mai* mittags erreichen.

Sekretariat BLV

Vereinigung stellenloser Lehrer

Das Initiativkomitee der Vereinigung stellenloser Lehrer, das bereits in einer Pressemeldung kurz über seine Ziele orientierte, lädt hiermit alle amtierenden Lehrerinnen, Lehrer und Kindergärtnerinnen, die unsere Organisation moralisch und materiell unterstützen möchten, herzlich ein, sich bei uns als Passivmitglieder einzuschreiben. Hiezu können sie sich an *Christian Bürki*, Höhweg 1, 3110 Münsingen wenden und erhalten dann die Einladung zur Gründungsversammlung, die voraussichtlich am 22. April stattfinden wird.

Assurance-chômage

La loi cantonale révisée est entrée en vigueur le 1^{er} avril. Les enseignants titulaires ont six mois pour s'assurer. *Une nouvelle solution collective est à l'étude*; nous pourrions renseigner nos membres sous peu. Quant aux collègues sans place, ils feront bien de s'assurer *dans les trois mois* qui suivent l'obtention du brevet. L'administration communale leur indiquera la caisse publique de leur région et ses conditions.

Secrétariat SEB

Révision des lois scolaires

Les lois concernant l'école primaire et les écoles moyennes sont en révision à la DIP. Une commission SEB étudie le projet DIP et prépare une réponse. Nos sociétaires peuvent demander les documents au Secrétariat, Brunngrasse 16, 3011 Berne. Pour que nous puissions en fixer le tirage, prière de nous faire parvenir les commandes jusqu'au *26 avril*.

Nous pourrions tenir compte des suggestions qui seront en nos mains le *14 mai* au plus tard, à 12 heures.

Secrétariat SEB

Das Sekretariat des Bernischen Lehrervereins bleibt geschlossen von Donnerstag, 15. April 1976, 12 Uhr, bis und mit Ostermontag, 19. April 1976.

Der Leitende Ausschuss

Le Secrétariat de la Société des enseignants bernois sera fermé du jeudi 15 avril 1976, dès midi, au mardi de Pâques 20 avril 1976, 8 heures.

Le Comité directeur

Redaktion: Hans Adam, Olivenweg 8, 3018 Bern/Postfach, Telefon 031 56 03 17.

Alle den Textteil betreffenden Einsendungen, ob für die Schweizerische Lehrerzeitung oder das Berner Schulblatt bestimmt, an die Redaktion.

Bestellungen und Adressänderungen an das Sekretariat des BLV, Brunngrasse 16, 3011 Bern, Telefon 031 22 34 16, Postcheck 30-107 Bern.

Redaktor der «Schulpraxis»: H.-R. Egli, 3074 Muri bei Bern, Breichtenstrasse 13, Telefon 031 52 16 14.

Druck: Eicher & Co., Postfach 1342, 3001 Bern.

Rédaction pour la partie française: Paul Simon, rue des Sommètres 15, 2726 Saignelégier, téléphone 039 51 17 74.

Prière d'envoyer ce qui concerne la partie rédactionnelle (y compris les livres) au rédacteur.

Pour les changements d'adresses et les commandes, écrire au Secrétariat de la SEB, Brunngrasse 16, 3011 Bern, téléphone 031 22 34 16, chèques postaux 30-107 Berne.

Impression: Eicher & Co., Case postale 1342, 3001 Berne.